

Cuatro ESQUINAS

AÑO 1º
Nº 34
9-MAYO-1997
ARANJUEZ

Sólo quedan
967 días para
el año 2000

Entrevistamos a la Plaza de Toros en su 200 cumpleaños



PLAZA DE TOROS

Encierro de trabajadores en el Ayuntamiento



"Me hubiera gustado que algún torero de aquí hubiera estado en lo más alto del escalafón"

Llegan las Fiestas de San Isidro.

Páginas especiales en el interior

No bebe.

Nuevo Seat Córdoba 1.9 TDi: 90 CV. Más de 1000 Km. sin repostar

Córdoba

TDI

Desde ahora, el nuevo Seat Córdoba TDi no tiene nada que envidiar a los más veloces. Motores potentes y silenciosos. Velocidad y aceleración para una conducción más deportiva y flexible. Tecnología TDi, Turbo Diesel de inyección directa, capaz de aprovechar al máximo el mínimo esfuerzo: solo 4,1 litros/100 Km. Sin bajar tu ritmo. Sin que nada te detenga. Excepto tu propia sed. Nuevo Seat Córdoba TDi. **Sabes lo que haces.** **SEAT**

<http://www.seat.com>

El mejor servicio Post-venta. La mejor atención al cliente. Las mejores ofertas

EQUIPOS MECANICOS AUTOMOCION, S.A.

SEAT

Ctra. de Andalucía, Km 44'300 - Teléfonos 891 40 44/891 38 42
28300 ARANJUEZ (Madrid)



Cine

Cine Aranjuez

"Un pueblo llamado Dante's Peak"

Del 9 al 16 de mayo. Laborables 19 y 21 h. Sábados: 19, 21 y 23 h. Domingos: 17, 19 y 21 h

Multicines

Sala 1: "Un día inolvidable"

Del 9 al 16 de mayo. Laborables: 18,45 y 20,45 h

Sala 2: "Dannie Brasco"

Del 9 al 16 de mayo. 19,15 y 21,15 h

Varios

Viernes 16 al domingo 18. **III Jornadas de Historia. "Usos y aprendizaje del lenguaje escrito"** organiza la Subdirección territorial de Educación de Madrid Sur. Colabora Ayuntamiento. Auditorio Joaquín Rodrigo de 9,30 a 21,00 h.

Del 10 al 12 de mayo. **II Jornadas de puertas abiertas de la**

finca agropecuaria

"La

chimenea".

Actuaciones

musicales

de grupos

folklóricos,

bailes

regionales, .

Día 12 a las

9,30 h inicio

del XIV

Concurso

autonómico



de arada. También habrá en estos días demostración de esquila a tijera, pruebas de habilidad con tractor y remolque marcha atrás, exposición de productos artesanos y exposición ganadera y de maquinaria agrícola. Finca la Chimenea (junto al Cortijo)

Del jueves 15 al 18 de mayo. **Fiestas en el Real Cortijo de San Isidro.** El jueves a partir de las 12,00 h **Tradicional subasta de productos del campo.** Bailes y verbenas nocturnos todos los días.

Exposiciones

Centro Cultural Isabel de Farnesio

-Colectiva Aranjuez'97 . Artistas de Aranjuez. Del 6 al 24 de mayo. De 17 a 21 h

Sala Juan de Villanueva

Del 1 al 15 de mayo. Exposición de **fotografías de Tiziano Gandolfi.** . De 17,00 a 21,00 h

Cajamadrid

Asociación pictórica de Aranjuez. Del 5 al 15 de mayo. La ribereña **Alicia López** expondrá sus pinturas en Morata de Tajuña. Del 17 al 30 mayo



Musica

Centro Cultural I. Farnesio

Día 9 Recital lírico a cargo de Eloisa Cabanes. Entrada gratuita.

Día 12 **Audición de violín y chelo** de alumnos de la Escuela Municipal de música. Auditorio Joaquín Rodrigo. Del 12 al 27 habrá audiciones a cargo de los alumnos

Día 13 : **Audición de piano.** 18,30 h.

.CajaMadrid

Día 10. **Concierto de Cuarteto de laúdes españoles**

Día 12. **Recital de rancheras** por Santiago Botello

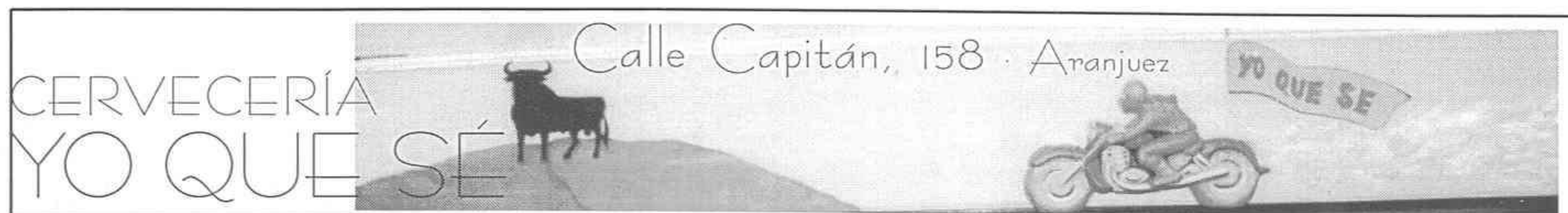
Día 17. **Recital de piano** por Leonel Morales.

Teatro

Día 14. **Representación teatral para niños** por la Cía Cuarta pared. Representarán la obra "**Hormigas sin fronteras**". A las 19,00 h . Entrada gratuita.

Sábado 23 a las 23,00 h y domingo 24 a las 20,00 h. Representación de la obra "**Los picanucas**" por la Cía Carretera y manta. En la nave de **Cambaleo Teatro**

Cuatro Esquinas no se responsabiliza de los cambios que puedan sufrir las distintas convocatorias



Blázquez no confirma que el Rebollo sea el lugar elegido para el canal de remo (pág.14)

Sólo se salvó un quite en la novillada del día 1 (pág.14)

El vendaval llegó hasta Aranjuez (pág.17)

Jornada de puertas abiertas en la finca de "La Chimenea" (pág.17)

Jarcha revivió éxitos pasados en Cajamadrid (pág.17)

Firmas:

Jardines Urbanos, por José González Granados (pág.26)

Último capítulo sobre la epidemia del cólera (pág.28)

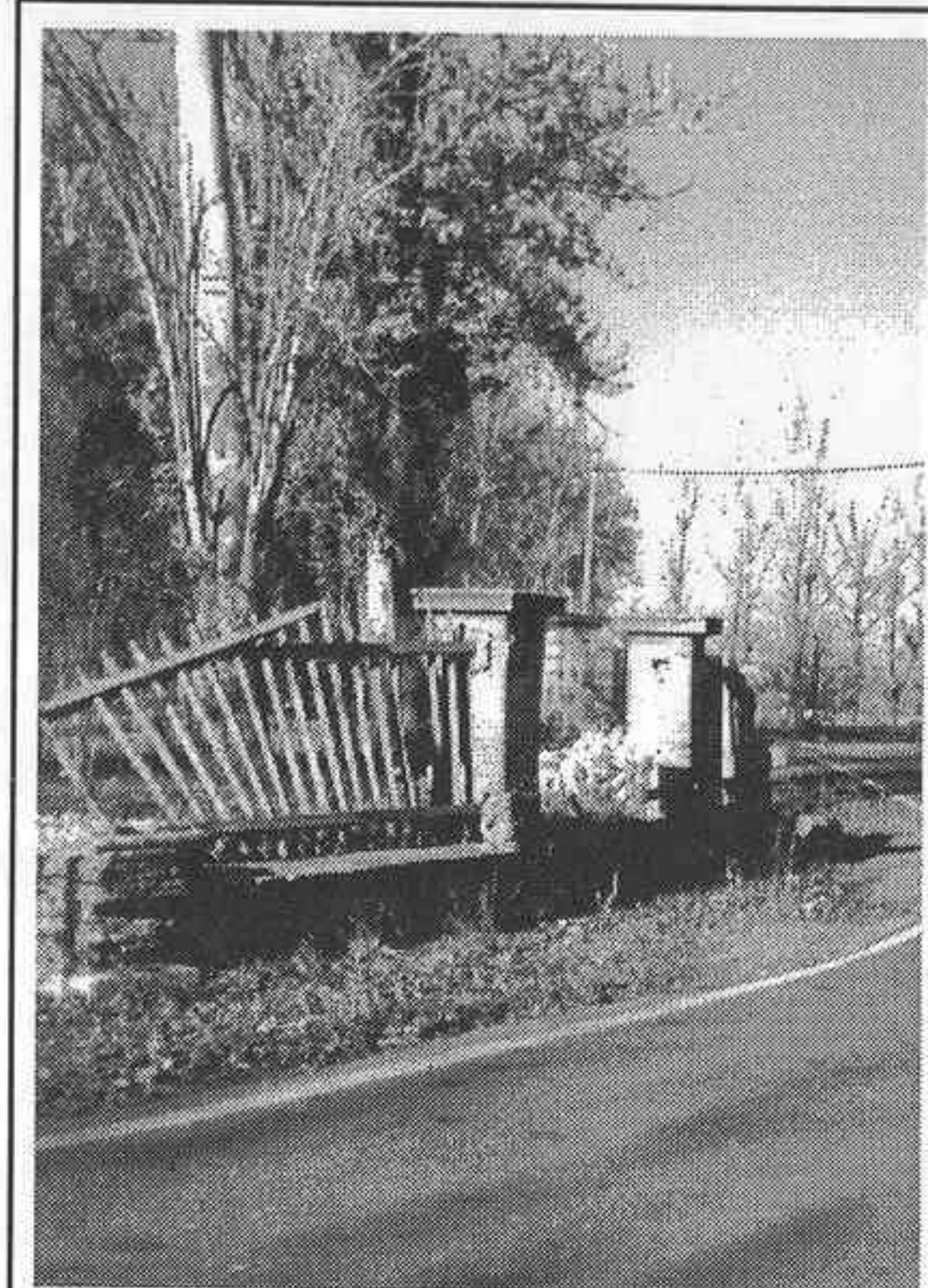
Raúl y su quiebramochas (pág.34)



Vuelve la tradicional subasta el día de San Isidro (pág. 25)

El Cortijo estrena calles en las fiestas del día 15.

(pág. 24)



El Ayuntamiento pide a la Comunidad ayuda económica para el mantenimiento de los sotos históricos

pág. 16

3 Sumario

Deporte:

Los mejores atletas nacionales se darán cita en Aranjuez del 30 de mayo al 6 de junio, dentro de la I Semana del Atletismo (pág.30)

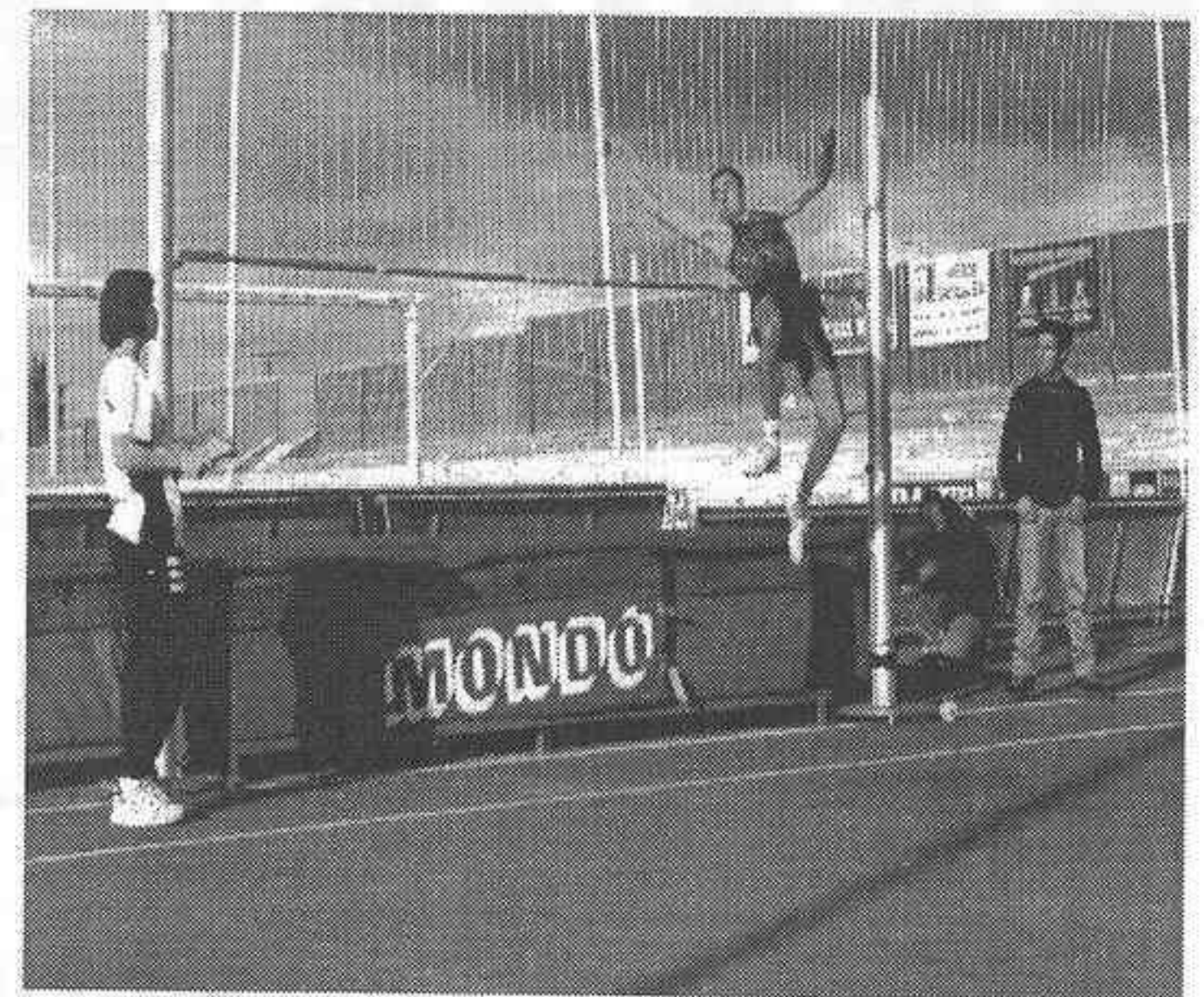
Un error obliga al Basket Aranjuez a jugarse la permanencia en segunda división (pág. 30)

Todo preparado para acoger a 400 gimnastas de la Comunidad de Madrid (pág.31)

El Colegio San Isidro celebra su semana deportiva desde el próximo lunes (pág.31)

El Aranjuez C.F. mantiene la esperanza (pág.32)

Rocío Esteban, campeona universitaria de Madrid de esgrima habla para Cuatro Esquinas (pág. 33)



El logro del "Confort" para las personas



"LA CORDIALIDAD NUESTRA RAZON DE SER"

MITSUBISHI ELECTRIC
EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO FRIO Y BOMBA DE CALOR

FUJITSU
FUJITSU GENERAL LIMITED
Japan

GENERAL Panasonic
Aire Acondicionado

TOSHIBA SHARP
ACONDICIONADORES DE AIRE

MACOHER

AIRE ACONDICIONADO

BOMBA DE CALOR

Exposición: C/ Abastos, 11
Tel. (91) 8918154 y 8923074
ARANJUEZ



desde el 7

Privatización y taquilla para la asistencia a los plenos. dado el repentino encanto que tiene (para los espectadores de ambos bandos) las sesiones plenarias podría cobrarse entrada. Sugerencia: Delantera, 100 ptas. Filas 2 y 3, 800, el resto, 500. También se puede sacar a subasta el servicio de venta de bote y bocadillo. Y la recaudación podría enviarse a la ONG Concejales sin fronteras.

Carnet de mosquera para Rocío Esteban por su título universitario regional de esgrima. Suerte para la competición nacional. Toda una experta en espada.

Ristra de ajos contra la mala suerte para los chicos del baloncesto. todo un argumento de novela negra por el que tendrán que jugar la promoción para evitar el descenso. No hay que desesperar.

Estaba cantado para el concejal taurino, antonio Moraga. Ha llegado el bicentenario y seguimos sin corrida para celebrarlo. Más sugerencias: el homenaje podría consistir en una sesión taurina de espiritismo. El cartel, contaría con Pedro Romero, Pepe-Hillo, Lagartijo, el Guerra, Manolete y el Yiyo. Y los toros del Duque de Veragua. Y que presida el comisario McMillan.

El día 2 cantó la gallina.

adivina...

Lo que faltaba para el duro. Ahora resulta que los huérfanos, víctimas del 3-M de hace un año, quieren hacer bricolaje y recomponer la escalera. Ya se oye la famosa copla: "¿Dónde está la escalera?". Pero un par de peldaños han dado calabazas.

adivinanza...

EDIFICIO ALMIBAR

VIVIENDAS DE LUJO

- 2, 3 y 4 Dormitorios
- Desde 85 m2 hasta 150m2.
- Todas exteriores
- Plaza de garaje incluida
- PRIMERAS CALIDADES:



Obra comenzada

COCINA AMUEBLADA ——— PARQUET DE ROBLE ——— ARMARIOS EMPOTRADOS

CON UNA FINANCIACION A SU MEDIDA

PROMUEVE Y CONSTRUYE:
YEREGUI, S.A.

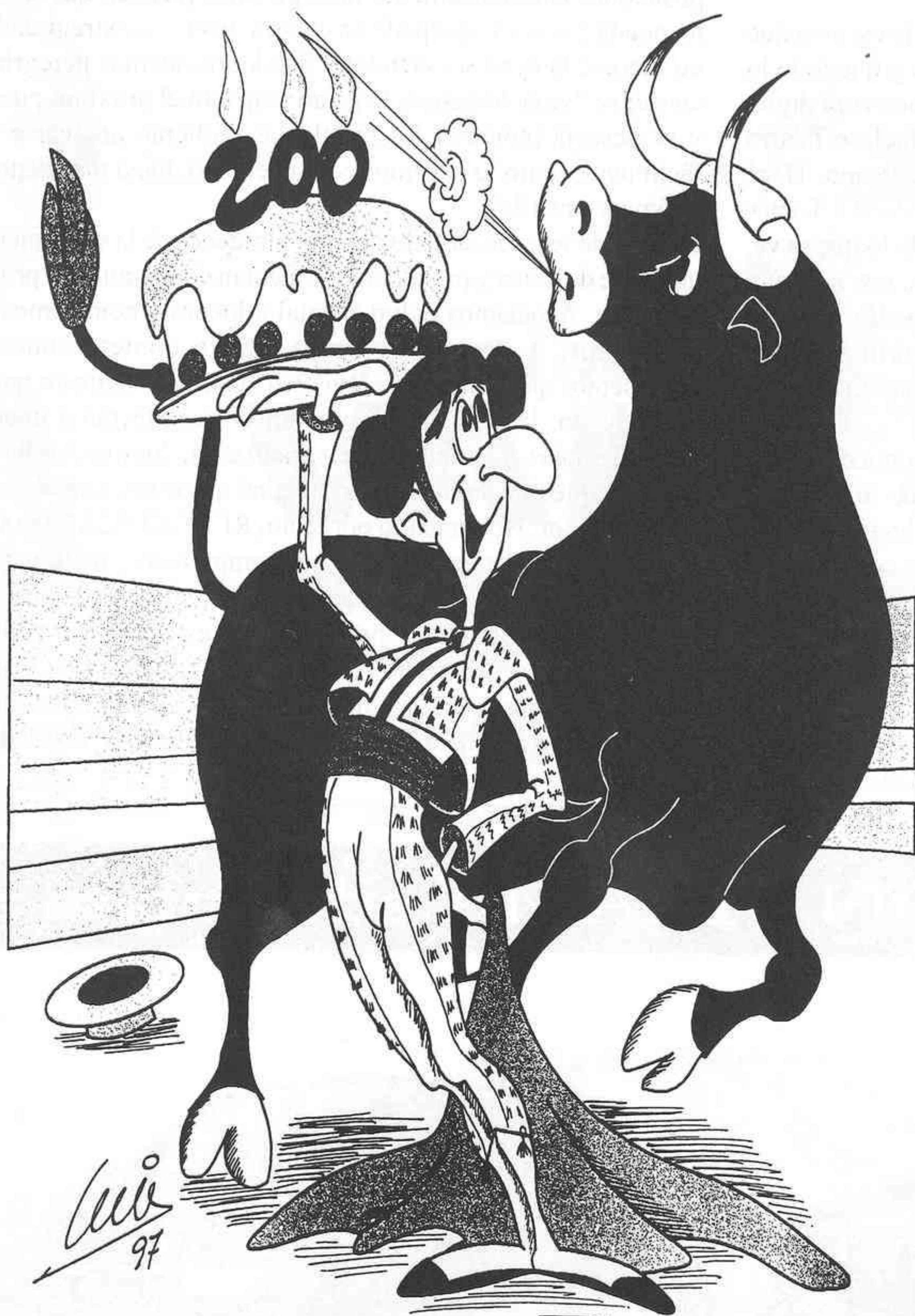
INFORMACION Y VENTA: Calle Capitán, 53



8 9 2 3 9 0 6
ocho nueve dos tres nueve cero seis

la caricatura

Luis Abad



Bla, Bla, Bla,
Bla, Bla, Bla, Bla, Bla, Bla,

"Esto es una mariconada"

M.A. Gálvez, concejal de Urbanismo y Hacienda, refiriéndose a la reprobación presentada por PSOE e IU

"La señora Encinas es muy libre de hacer tics nerviosos"

José María Cepeda, alcalde

"Cuando expulsamos a un concejal lo hicimos a la sillita la reina, no a palos"

Lorenzo Sánchez Gil, en referencia a las expulsiones de Pedro Saiz

"Su trayectoria política culmina con esta guinda podrida"

Fernando Cuerva, portavoz de IU dirigiéndose al alcalde

"Todavía resuenan en el callejón las bofetadas del Cordobés y Paco Camino"

La bicentennial Plaza de Toros de Aranjuez recordando la célebre pelea entre ambos diestros

"¿Qué pasa tigre?"

Angel Salazar, a cualquiera

5 Sonrisas

MIRADOR Aranjuez

- PARCELA 300 m²
- APARCAMIENTOS PARA DOS COCHES
- REVESTIMIENTO MONOCAPA
- CARPINTERIA EXTERIOR
- ALUMINIO LACADO EN BLANCO
- ACRITALAMIENTO CLIMALIT, DOBLE CRISTAL
- CHIMENEA
- PINTURA GOTELET FINO
- ALICATADOS EN COCINA Y BAÑOS DE 1ª CALIDAD
- SUELOS A ELEGIR: GRES DE



- 1ª CALIDAD, PARQUET O MARMOL NACIONAL
- CARPINTERIA INTERIOR: PUERTAS DE PASO EN SAPELLY
- CALEFACCION DE GASOIL Y AGUA CALIENTE SANITARIA
- TELEFONIA: TOMAS EN SALON, COCINA Y DORMITORIO
- ARMARIO EN BAÑO COMUNITARIO
- PUERTA DE ENTRADA BLINDADA

Nuevas Promociones de 3 y 4 dormitorios en C/. Miró con vistas a Aranjuez. Distintas opciones en viviendas.



PROMINAR 892 3632

INFORMACION: C/ INFANTAS, 12 ARANJUEZ

Cabeza, tronco y extremidades

Manuel Espada Largo,
Psicólogo Clínico

Desde muy pequeños ya nos enseñaron en la escuela que nuestra división física estaba muy definida y que todo lo que nos ocurriese en cualquiera de estas partes era digno de ser estudiado, atendido y comentado, incluso dentro de nuestro círculo familiar y social más cercano. Hace mucho ya que nos hicieron fieles seguidores de Sto. Tomás haciéndonos creer que sólo puede ser tratado lo que se ve, lo que se puede tocar; idea que, para muchos, hoy aún persiste. Pero...¿Qué ocurre con todo aquello que nos acontece y qué no se ve? ¿Qué ocurre con lo espiritual, con lo emocional, con lo afectivo?, ¿Qué ocurre cuando todo esto nos falla y nos hace pasar mala racha?

Cuando esto ocurre, lo primero, nos cuesta reconocerlo y, lo segundo, nos cuesta decirlo: "estoy más triste de lo habitual, estoy más nervioso, últimamente salto a la mínima, ya no me ilusionan las cosas de antes, me empiezan a decir que no soy el mismo, no estoy centrado en mi trabajo"... y a continuación nos asaltan las preguntas que tememos que nos hagan otros. ¿Qué me está pasando? ¿Me estaré volviendo loco?... ó cualquier otro calificativo que me ayude a estar aún peor.

Llegado a este punto nos podemos plantear que necesitamos ayuda. Sabemos que hay especialistas que se dedican a estas

cosas, al fin y al cabo se trata de mi propia SALUD MENTAL, pero...¿Qué van a pensar los demás de mí?, ¿Qué va a pensar mi familia, y mis compañeros de trabajo, y mis vecinos, y la profesora de mi hijo, y mis amigos?

Aquí es donde con el cinismo y la hipocresía social hemos topado, y lo que es peor, con el beneplácito de muchos sanitarios (gracias a Dios cada vez menos) que, anquilosados en unas posiciones extremadamente biologicistas, piensan que lo que no pueda ser visto o palpado en cabeza, tronco o extremidades, no merece la pena ser atendido, dándonos además peregrinos consejos: "ya se le pasará, haga un viajecito el próximo puente y se despeja (como si los problemas pudieran aparcarse tan fácilmente como lo hacemos con un coche), haga más deporte o tómese una tila".

La historia se ha encargado de crear alrededor de la salud mental una serie de mitos y prejuicios que atentan contra nuestro propio bienestar. Asociamos Salud Mental a locura y cometemos un gran error, de la misma forma que lo cometeríamos si pensásemos que sólo se va al médico cuando se tiene un tumor cancerígeno: la cantidad de problemas que afectan a nuestra salud mental es tan sumamente variado como los que nos llevan a nuestro médico de cabecera, y al igual que estos, cuanto antes e traten mejor. No pretendo por tanto, REIVINDICAR la salud mental, sino pedir respeto y mayor comprensión, tanto para la propia salud mental como para todas aquellas personas que padecen o creen padecer problemas de este tipo. Es penoso pensar que hoy en día muchas personas tienen que seguir solucionando sus problemas de salud mental a escondidas. Fuera mitos: LA SALUD MENTAL ES PARA TODOS Y TAMBIEN ES SALUD.

En AUTOMOCION JARAMA adelantará más



Si está pensando en comprarse un coche, venga a AUTOMOCION JARAMA, Agente Oficial Rover y Land Rover en Aranjuez. Adelantará más. Porque estamos muy cerca de Vd. y porque vamos por delante en instalaciones, en servicio, en atención al cliente. En AUTOMOCION JARAMA descubrirá que el estilo y las prestaciones de la gama Rover son muy difíciles de superar y que la autenticidad, el carácter y la supremacía de los Land Rover son indiscutibles. Y además de todo esto, AUTOMOCION JARAMA estará presente del 1 al 4 de Mayo en el Salón del Automóvil de Aranjuez con unas ofertas muy especiales preparadas para usted. Acérquese



AUTOMOCION JARAMA



Exposición:
Ctra de Andalucía, 27. Tel: 892 37 28.
ARANJUEZ

Talleres:
Mar Chico, Nave 2. Tel: 891 85 94.
ARANJUEZ

PEUGEOT 306 GASOLINA O DIESEL

ESTE SÍMBOLO
VALE
350.000
(COMO MÍNIMO). ^{Ptas.}

Ven a tu **Concesionario Peugeot**, y busca el símbolo de la margarita en los Peugeot 306. Conseguirás un **AHORRO** de **350.000 Ptas.** Corre. Aprovecha estas ventajas.



Desde **1.669.000** Ptas.

Promoción válida en Península y Baleares para la Gama 306. Hasta 30.4.97, para vehículos en stock. No acumulable a otras ventajas en vigor. PVP 306 XN 1.4 3p. Incluye impuestos, transporte y promoción.

ATRANSA, S.L.

Crta. Andalucía, Km. 44. ARANJUEZ
Tel. 891 86 40/41 - Fax: 892 19 71
ABIERTO SABADOS TARDE



SU CONCESIONARIO PEUGEOT.

PEUGEOT

Sobre la sección Tan cerca, tan lejos...

8 Correos

Sra directora:

Estimados amigos de "Cuatro Esquinas".

En vuestro número 33 he visto la fotografía de la lápida dedicada al doctor Antero de la Mata, y el comentario que hacéis sobre ella. Es cierto que en mi charla coloquio de presentación del NARD, se apreciase un poco de reserva por mi parte en la alusión que hice sobre este tan extraordinario paisano. Pero no

fue motivado por las razones que parece apuntáis. Porque este tema no es un secreto que yo quiera guardar. Veréis mis intervenciones anteriores sobre este caso:

.-En el periódico "Arankej" nº 34 del 12 de febrero de 1983, hace ya más de 14 años, se publicó un trabajo mío titulado "De la Mata, ese médico incompatible".

.-El 18 de junio de 1990 propuse al Delegado de Cultura de nuestro ayuntamiento que diese su nombre a una nueva calle. Se aceptó. Hoy día, en el Deleite, una calle se llama "Doctor Antero Mata".

.-En el año 1993, para una exposición de Caja Madrid, este cronista colaboró y se expuso una fotografía de la placa, ampliada a 50 x 30 cm.

Y ahora, la petición, que comenta el Alcalde. Veréis por todo ello que mi problema no tiene un fondo egoísta. Es otro.

¿Sabéis el motivo de mi posible reticencia?. El temor a que desaparezca la placa, se la lleve algún desaprensivo. De ahí mi insistencia para que el Ayuntamiento la coloque en un lugar seguro y al tiempo, digno.

Esto es todo. Yo a cambio de estos datos os pido que desde vuestro periódico colaboréis en el cumplimiento de este deseo mío. Incluso os permito, si os interesa que reproduzcáis el artículo al que hago referencia publicado en el en el "Arankej". Solamente con la condición de que indiquéis su primera publicación, nombre de aquel periódico y que no indiquéis para nada que aquel autor era el cronista de Aranjuez, porque aun no había sido nombrado. Solamente Angel Ortiz Córdoba. +Y muchas gracias. Aceptar un saludo de este arancetano que os desea lo mejor para vuestro periódico.

Sobre el editorial "Al sur del Mississippi"

Sra Directora:

Con respecto al artículo de su revista del 25 de abril con título "Al sur del Mississippi", queremos manifestar nuestra más contundente desaprobación, no sólo por el desatino y la gran falta de información que se trasluce en todo el artículo, sino también y sobre todo por la falta al respeto y a la verdad en las afirmaciones referentes a los directores de los dos institutos de Aranjuez.

En honor a la verdad le diremos que ambos directores hemos participado, sólo en el mes de abril, en más de 20 charlas y reuniones y que en ningún caso hemos dejado de atender debate alguno, mesa redonda o charla a la que hayamos sido invitados.

Hemos compartido la campaña para dar a conocer la buena situación de la enseñanza pública en nuestra localidad, pudiendo decir que ha sido un éxito por la gran demanda que han tenido y están teniendo ambos institutos públicos.

Compartimos un mismo objetivo que es mejorar la oferta y la calidad de la

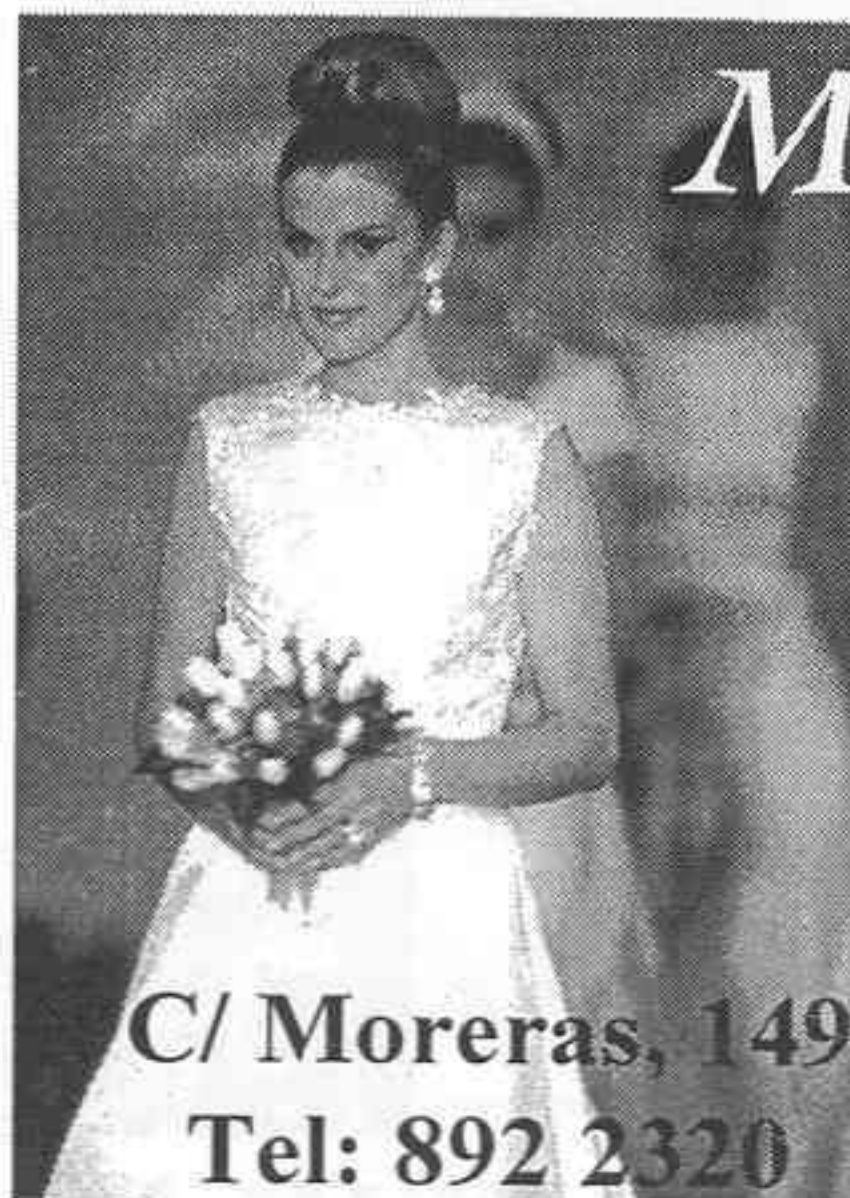
enseñanza pública en Aranjuez. En este sentido venimos trabajando junto con la Concejalía de Educación para que la oferta educativa sea lo más amplia posible, de esta manera en tre los dos institutos se ofertan las cuatro modalidades de bachillerato existentes y estamos luchando por conseguir una mejor oferta de la nueva formación profesional pudiendo anticipar que es inminente la concesión de ciclos formativos de informática.

Por último, informarle de que ambos institutos gozan de buenas relaciones y que con toda seguridad se irán estrechando en un futuro inmediato ya que ahora compartimos la misma enseñanza, pero permítanos que le recordemos que ambos institutos compartimos actividades desde hace ya cuatro años, la semana blanca, competiciones internas en las que participan más de 600 alumnos de ambos centros y actividades de otro tipo.

Desconocemos la intención del citado artículo, pero consideramos que es injusto y que no beneficia la buena labor que los docentes de Aranjuez vienen realizando día a día, fruto de la cual nos encontramos en una situación privilegiada y nuestra enseñanza goza de reconocido prestigio en toda la Comunidad de Madrid.

Francisco Escribano, Director del Instituto Alpajés, y Amadeo Fernandez, Director del Instituto Doménico Scarlatti.

Los escritos para esta sección no deberán exceder las 35 líneas e irán acompañados del nombre y del DNI del remitente. Se pueden entregar en mano o enviar a :
Semanario CUATRO ESQUINAS
Capitián, 72, 2º C. 28.300. ARANJUEZ



Mayte y Chus
PELUQUERAS

Especial
Novias
1997

C/ Moreras, 149
Tel: 892 2320

JESÚS le dijo:

"Yo soy el camino, la verdad y la vida. Nadie viene al padre, sino por mí". (Juan: 14.6)

Si deseas conocer más sobre JESUCRISTO, te ofrecemos un sencillo e interesante curso bíblico por correspondencia, totalmente gratuito y sin compromiso por tu parte, sin recibir visitas en casa.

Escribenos a la siguiente dirección:

Departamento de Formación
Iglesia Cristiana Evangélica
Apartado 141
28300 ARANJUEZ

Empate técnico

Había curiosidad por saber cómo evitaría el equipo de gobierno municipal de Aranjuez que se repitieran el pasado lunes los hechos del 2-A. Es obvio que la presencia de los antidisturbios no se repetiría si no se les llamaba. Pero perogrulladas aparte, de lo que se trataba era de hacer un regate a quienes aquel día abortaron el intento de debate en el pleno. En aquella ocasión el defecto del PP fue no meter a su gente en el salón, el acierto de los sindicatos y la oposición colmar el aforo con los suyos. Con esa medida, los que protestaban sencillamente jugaban en casa. Los populares tomaron nota y decidieron que el siguiente pleno sería algo así como un partido de vuelta. Solamente había que colocar simpatizantes en la grada. Hubo toque de generala y el salón de plenos se vistió color gaviota. Claro que en había otro problema, evitar lo que en los espectáculos públicos se denomina tifus. Hablando en plata, demasiada gente en la sala y, lo que es peor, las fuerzas igualadas con posibilidad de que cualquier chispa hiciese saltar todo por los aires. El alcalde anduvo espabilado y echó mano del aforo. Qué menos que los mandatarios tengan eso en cuenta cuando envían de vez en cuando a la policía a los bares a cumplir esta norma. O sea, que no puede haber más gente de la que permite el aforo. Recoveco legal. Así comenzó el pleno, con la cara lívida de la oposición. El debate estaba asegurado. Por fin, los ciudadanos que estaban allí o los que seguían el pleno por la radio escucharían las razones de unos y de otros en torno a la privatización. Esta vez no hubo amenazas desde los sindicatos sobre lo que pudiera ocurrir. Tan sólo un tímido anuncio de encierro a posteriori. Comenzó la sesión y todos hablaron. Quedó patente que a lo que aquí se opone la oposición ya lo han hecho compañeros suyos en otros municipios, privatizar servicios. No se pusieron unos y otros -evidente- de acuerdo sobre los sucesos del 2-A. Y cuando la metralla del pleno -más bien pólvora mojada- se acabó, la oposición se levantó y se marchó sin que le interesara debatir otros puntos también importantes e interesantes para el futuro de Aranjuez. La excusa era que no dejaban entrar a los de afuera. ¿Se imaginan ustedes a Felipe González y Anguita abandonando el parlamento porque el señor Trillo no deja pasar a gentes que hay en la calle por la sencilla razón de que el aforo del público está cubierto? El problema es que en próximos plenos la fila en la puerta del salón de plenos puede empezar a formarse con horas de antelación. En algunos foros oficiales parece que la solución para evitar este problema es el sistema de invitación. Tal y como van las cosas, los próceres tendrán que articular alguna medida que satisfaga a todos. Incluso ponerse de acuerdo para que la emisora municipal haga retransmisiones lógicas de estos acontecimientos.

Directora : Mercedes Santos.
Redactora : Margarita Martínez.
Publicidad : Pedro Mora. **Reciclado de vidrios rotos:** Carlos López.
Echan una mano enorme : Luis Abad, Silvia Ladrón de Guevara, Angel Salazar, José Angel Orgaz, Antonio Alonso, Carlos J. De La Mata, Raul Benavente, Daniel López-León, Javier de la Vega.

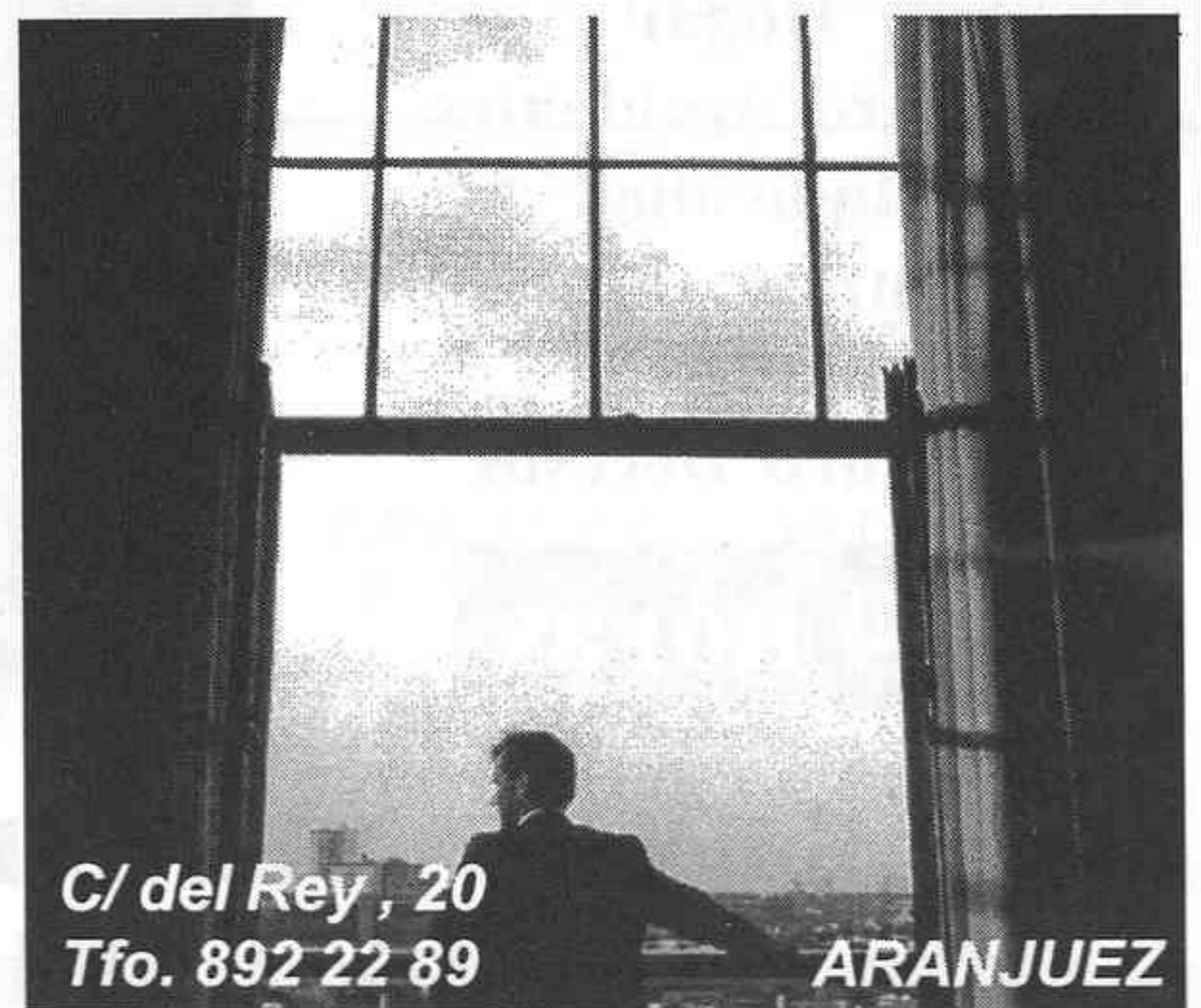
Edita : Cacera Pileros S.:L.
Dirección: Capitan, 72 2º C Aranjuez.
Teléfono y Fax: 892 08 20.
Imprime: Gráficas Icarpe

Cuando Ud. busca aire acondicionado... nosotros sabemos lo que quiere



**INSTALACIONES DE
AIRE
ARANJUEZ, S.L.**

...No somos los únicos, pero nos dedicamos plenamente al aire



**C/ del Rey, 20
Tfo. 892 22 89**

ARANJUEZ

10 Recuerdos

Por estas fechas, hace once años, se celebró un concierto homenaje a Joaquín Rodrigo. Fue en el Teatro Real (entonces Gran Teatro). Asistió la reina Sofía al evento. El otro protagonista aquel día acaba de fallecer, Narciso Yepes. Con su guitarra de diez cuerdas acarició el *Concierto de Aranjuez*. Fue una tarde memorable. Al maestro de Lorca le acompañó aquella tarde la Orquesta Nacional de España. Curiosamente hace ahora 50 años que Yepes y la O.N.E., junto con Aulfo Argenta, compartieron las notas del mismo concierto. "Desde entonces -ha dicho Rodrigo- el *Concierto de Aranjuez* adquirió una nueva naturaleza. Yepes ha sido mi guitarrista por antonomasia. Mi guitarrista". Su última actuación en público fue hace un año en Madrid. También sonó el Concierto.



En la fotografía, la reina, el día del concierto en el Gran Teatro, junto al entonces presidente Leguina y el alcalde, Eduardo García.

tan cerca...

...tan lejos

ALMUDENA

seguros

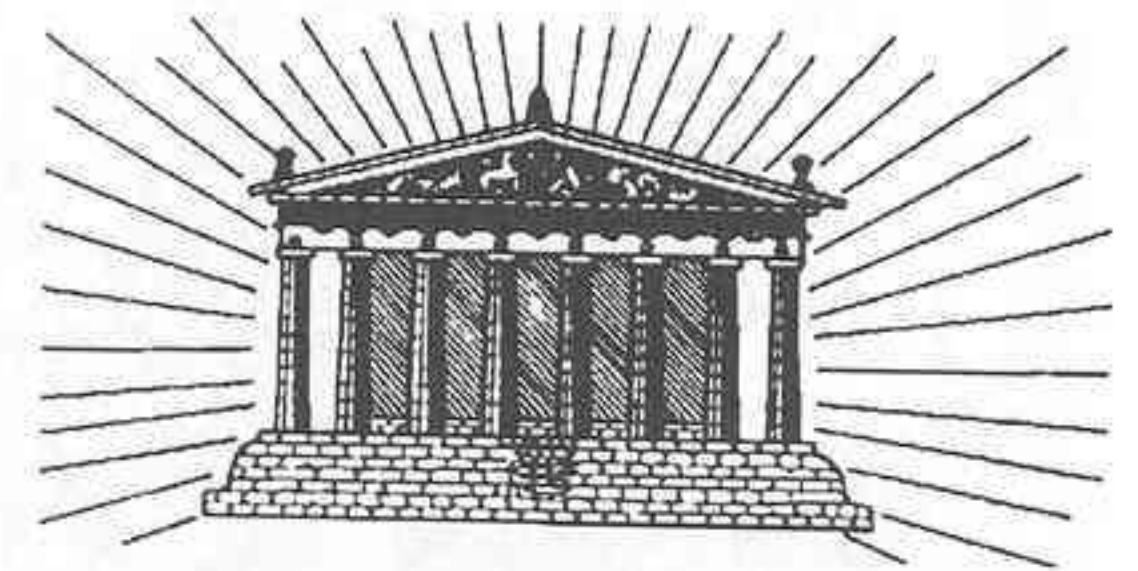


- Seguro Personal Mujer
- Seguro Multirriesgo
- Hogar
- Seguro Accidentes Individual
- Seguro Comercio y Oficinas
- Seguro Decesos

24 horas



VERTICE



- Entierros
- Traslados
- Incineraciones

VELATORIOS

PERMANENTEMENTE

24 Horas

Edificio VERTICE - C/ Almíbar, 183
Tfn: 891 0201/ 891 6140 - Fax : 891 0907

El alcalde limitó la entrada de público al pleno para evitar incidentes como los del pasado 2-A

Aforo

Los trabajadores "privatizados" se quedaron sin entrada y no pudieron protestar

M.Martínez/M.Santos

El pleno del 5 de mayo no logró superar al 2-A. La realidad nada tuvo que ver con lo que se esperaba. Cinco minutos antes del comienzo de la sesión, la Policía Local cerró el cupo de acceso a la sala por encontrarse el aforo completo. Era la primera vez que se ponían límites a la entrada de público. Fuera quedaban muchos de los trabajadores de los servicios de basura y limpieza viaria, que tuvieron que echar mano de los chubasqueros para resguardarse de las primeras ráfagas de viento y gotas de lluvia de la tarde. Dentro, las sillas se encontraban ocupadas en su mayoría por simpatizantes de Cepeda y su equipo de gobierno. El calor del salón se mitigaba con abanicos en las filas del PSOE, "las únicas armas que se emplearon en el famoso pleno de los disturbios", según la concejala socialista Montserrat Gómez. Tímidamente el secretario general de CCOO, Jesús Quirós, se levantó y comunicó al alcalde su intención de encerrarse junto a los trabajadores una vez acabada la sesión. Le faltó el apoyo



Por primera vez se tomó la medida de reducir al aforo del salón de plenos la entrada de espectadores a una sesión plenaria en el Ayuntamiento de Aranjuez. La medida provocó que la gran mayoría de trabajadores del servicio de recogida de basuras se quedaran en la calle y no pudieran expresar su protesta en el interior. Simpatizantes del partido les ganaron por la mano y tomaron los sillones. La oposición tras debatir fallidamente su reprobación a los hechos del 2-A abandonó sus "escaños" en señal de protesta por esa medida. Se evitó, no obstante, que se reprodujeran los hechos de aquella fecha. Tras concluir el pleno, una representación de los trabajadores afectados por la privatización de ese servicio se encerraban en el salón.

del secretario de UGT, José Luis Cermeño Melero, que llegó tarde al debate. La respuesta del mandatario dejó perplejos a los asistentes: "espero que el encierro lo hagan con normalidad, pero será sin la autorización del alcalde como ha sido durante 18 años".

Una vez hechos los formulismos se abrió el telón y la ratificación de la privatización de los servicios de basura y limpieza viaria bajó un poco más la moral de trabajadores, sindicalistas y oposición. Ya sólo faltaba la publicación del pliego de condiciones y la adjudicación al mejor postor. Aún así, UGT y CCOO anunciaban la presentación de un recurso contra la decisión de los populares, por considerarla nula de pleno derecho. Después probaban suerte los dos grupos de oposición, PSOE e IU, que propusieron la reprobación del alcalde. En este punto comenzaron a cruzarse las ráfagas de insultos. El portavoz de IU, Fernando Cuerva rompió el fuego al calificar de "guinda podrida" la actuación de Cepeda en el pleno del 2-A.

11 Información

MUNDO JOVEN

TODA LA MODA
PRIMAVERA-VERANO Y
BAÑO CON LAS
MEJORES MARCAS

TIENDAS



El Bebe

TODO EN CANASTILLA Y MODA
PARA LOS MÁS CHIQUITINES

SILLA PASEO CHICCO
SVELTO CLIK CLAK SUPER:
16.995 ptas.

C/ Almíbar, 36 Tfno: 891 0806

ARANJUEZ

C/ Almíbar, 25 Tfno: 891 6362
C/ Gobernador, 61 Tfno: 892 1806

La apostilla final del discurso de Cuerva haciendo referencia a una frase pronunciada por el alcalde el día de su toma de posesión "La historia a corto, largo y medio plazo siempre sitúa a las personas en el lugar que les corresponde" calentó los ánimos de los populares, que a través de su portavoz, Miguel Angel Gálvez, se refirieron a la petición de reprobación como "mariconada", expresión que no fue del agrado de los concejales de IU, que negaron tener esta tendencia sexual.

Gálvez recordó otros desalojos protagonizados por alcaldes socialistas en municipios de la Comunidad de Madrid y también tuvo un recuerdo para las expulsiones de Pedro Saiz, a lo que contestó el portavoz del PSOE, Lorenzo Sánchez Gil, diciendo que no era lo mismo sacar a un concejal a la sillita la reina que a palos. Una vez rechazada la reprobación, los



concejales de la oposición decidieron abandonar el pleno por considerar que no era justo que se hubiera limitado la entrada al salón. Todavía quedaban por debatir asuntos tan importantes como el de la construcción del hotel en Pavía. Acabado el pleno, Cepeda se refirió al abandono de la oposición como una dejación de funciones y falta de respeto a los ciudadanos. "A partir de ahora ningún ciudadano de Aranjuez va a creer en ellos, porque han dejado muy claro que es lo que les interesa". Así comenzaba el encierro de trabajadores y sindicalistas, que al cierre de esta edición todavía continuaban en el salón de plenos reivindicando la apertura de negociaciones con el equipo de gobierno. El secretario general de UGT, José Luis Cermeño Melero, manifestó que si el alcalde no escuchaba las peticiones no quedaría más remedio que acudir a la huelga. Para Jesús Quirós de CCOO "El Alcalde ha convertido un problema laboral en un problema político, tridimensionándolo".

Por su parte Lorenzo Sánchez Gil del PSOE y Alfredo López de IU criticaron el refuerzo de medidas de seguridad que les pareció excesivo y el control del aforo a los plenos. "Eso no ha sucedido nunca antes".

Aranjuez presente en la feria internacional de las Américas

Cuatro Esquinas. Los días 10 y 11 de mayo se va a celebrar en el Parque de atracciones de Madrid la Feria Internacional de las Américas y el Mundo. La dirección General de Turismo de la Comunidad de Madrid va a contar con un stand en este evento en el que Aranjuez va a contar con una participación activa. En concreto nuestro municipio va a ofrecer información turística sobre la oferta del Real Sitio. También actuarán los Coros y Danzas de nuestra localidad.

Éxito del Salón del Automóvil

Cuatro Esquinas. La celebración del II Salón del Automóvil, organizada por Apyme, la Delegación de la Cámara de Comercio de Madrid y el Ayuntamiento de Aranjuez han obtenido un gran éxito de participación de público, con una asistencia, según fuentes de la comisión técnica organizadora de unas 26.000 personas. Se han realizado más de un centenar de ventas y se han recogido miles de fichas que posibilitaran en el futuro hacer el seguimiento durante dos o tres meses.

La comisión organizadora ha agradecido, a través de una nota pública, la presencia de ribereños y de vecinos de nuestra comarca en este salón, además de la ayuda prestada por otras entidades colaboradoras como Patrimonio Nacional o los propios concesionarios de vehículos. "Esperamos que este tipo de eventos contribuyan al desarrollo de la economía local, tanto de las empresas directas como de la hostelería y otros sectores" dicen la nota.



Decoración *Milaster*

PUERTAS BLINDADAS Y ACORAZADAS
FRENTE DE ARMARIO, MOLDURAS, CERCOS

GRADENES Y PUERTAS PLEGABLES.

Instalamos puertas en cercos de hierro (sin obra de albañilería)

Consúltenos

Toda clase de modelos en Puertas Interiores
de la prestigiosa marca

unarte

Barraca Federico García Lorca, 21. Tel. 8913133. ARANJUEZ

AUTOMOCION JARAMA VEHICULOS DE OCASION

- ROVER 216 5P GSI M-LV
- FORD ORION 1.6M GHIA M-LB
- NISSAN PATROL T.A. 9 PLAZAS TO-T
- FORD ORION 1.4 GL CO-O

Automoción Jarama

Exposición: Crta. Andalucía, 27
Tel. 892 37 28

Las Villas de Aranjuez

Zona Paseo del Deleite



Excelentes **Chalets** a precio de pisos
desde **15.750.000 ptas.***

PRIMERAS CALIDADES

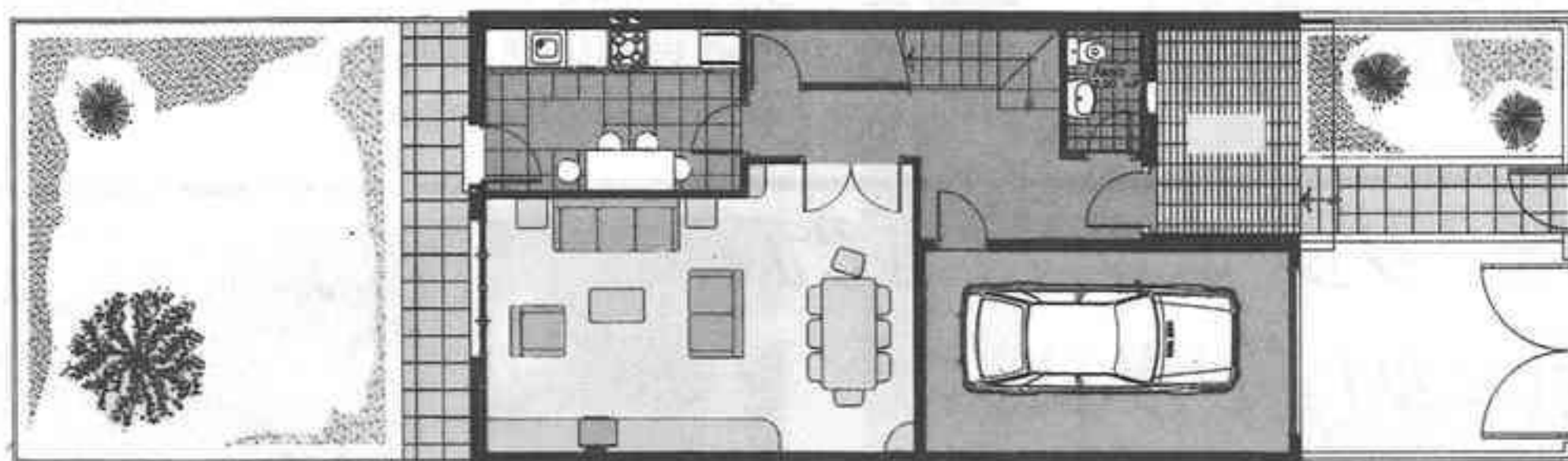
4 Dormitorios, 2 baños y Aseo con parcela independiente de hasta 184 m²

Entra en tu nueva casa
con una única entrada de :

950.000 ptas.

Con sólo **150.000 ptas.** puedes
reservar tu chalet. Sin compromiso

Como verás te
ofrecemos las máximas facilidades



Planta BAJA



Planta PRIMERA

Promueve:

narváez trece

gestión
inmobiliaria

API
Nº 1207

C/. Stuart, 133. Tlf.: 892 31 28

HORARIO: Lunes a viernes de 11,00 h. a 14,00 h. y de 16,30 h. a 20,30 h.
Sábados y festivos de 11,00 h. a 14,00 h.

Colabora en la venta RIBERCASA INMOBILIARIA, Calle Abastos, 42 - 1º Derecha - Tel. 892 37 34

Menudo quite

J. Lebrija. Se llama Jesús Zárate y es de Utrera. En la novillada del pasado día 1 acompañaba como subalterno a Juan Muriel, a quien le hizo el quite de su vida. Muriel se escurrió al salir del segundo par de banderillas y quedó a medio metro de la cara del novillo. Allí apareció providencial y majestuoso el capote de Zárate. Este se jugó el tipo y con torería se llevó al astado lejos de la zona de peligro. Un detalle que valió por toda una tarde. Por Aranjuez pasó el Ángel de la Guarda, que se sepa.

Los novillos fueron de Murube. Bien presentados, mansos y escasos de fuerza.

Juan Muriel estuvo aseado en su primero. En su segundo, con una embestida difícil, estuvo voluntarioso y fue premiada con la oreja de rigor, la que se da siempre en Aranjuez por lo más mínimo.

Carnicerito de Ubeda le hizo honor al apodo en su primero. Le dio 50 pinchazos y 200 descabellos. Murió el animal por agotamiento, según reza el acta de defunción. En el quinto de la tarde apuntó mejores maneras. Hubo meritorios rondos y naturales. Todo se vino abajo con el estoque.

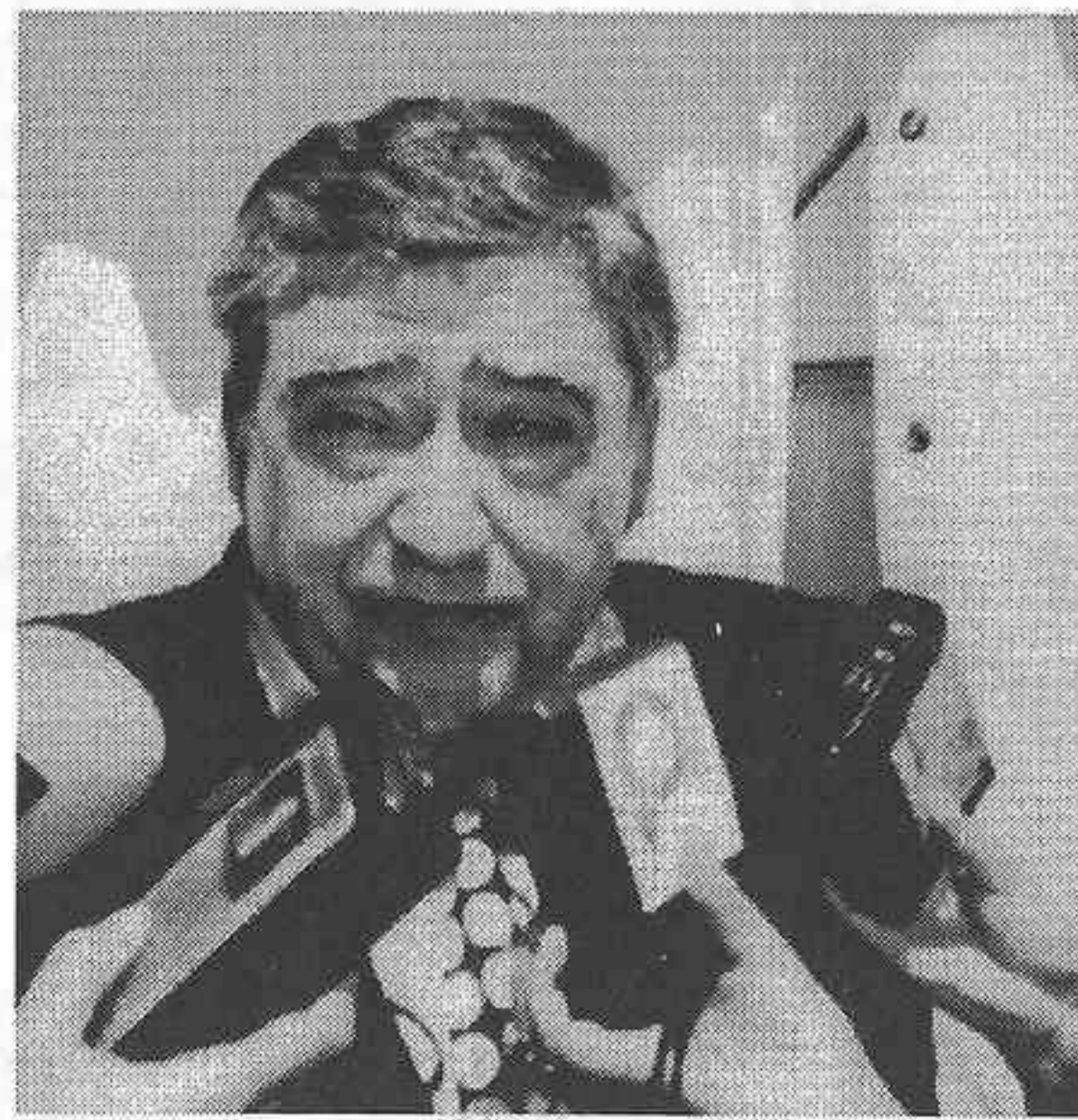
Alvaro Ortega salió con muchas ganas, recibiendo a portagayola con mucho mérito, ya que el toro se quedó parado. En el que cerraba el festejo su picador le ahorró el trance. El del castoreño debía tener ganas de irse a cenar, habría quedado con los colegas, y se encargó de sacrificar al animal.

Menos mal que hubo un quite en una tarde aciaga de toros. Y los novilleros locales con ganas de torear y convencidos de que lo hubieran hecho mejor.

Luis Blázquez, Consejero de Economía

"Hay que estudiar con cuidado la ubicación del canal. Rebollo es sólo una hipótesis"

Luis Blázquez, Consejero de Economía habló largo y tendido de Aranjuez la pasada semana durante el acto de inauguración del Salón del Automóvil. Aseguró que su ilusión sería poner la primera piedra de un recinto ferial en nuestra localidad, que la ubicación para el canal de remo está aun estudiándose y que Rebollo es todavía un a hipótesis, que la ITV tienen que estar en funcionamiento antes del verano y que se conformaría con que salgan adelante la mitad de los proyectos previstos para nuestra localidad.



Mercedes Santos. "Yo mi gran ilusión sería que antes de acabar la legislatura hayamos puesto la primera piedra de un recinto ferial en Aranjuez, aunque eso está todavía en estudio. Hay que ver costos, presupuestos, sitios, etc.". Así se manifestaba el consejero el pasado jueves 1 de mayo durante la inauguración del salón del automóvil. Desde hace tiempo se viene hablando de que Aranjuez tenga un recinto ferial permanente pero de momento poco más concreto hay. El Consejero explicó que tanto el tema de recintos feriales como de industrias es difícil aquí debido a los problemas que plantea el medioambiente.

Con respecto al canal de remo el conse-

jero no se quiso pillar los dedos y no aclaró nada. "El canal es una vocación de Aranjuez, no sólo por las olimpiadas. Es una idea muy válida, una iniciativa importante, pero como autoridad de agricultura hay que estudiar bien la localización. Nunca un bien debe destruir a otro bien. No hay hecho aun ningún estudio. Lo de Rebollo, hoy por hoy es sólo una hipótesis".

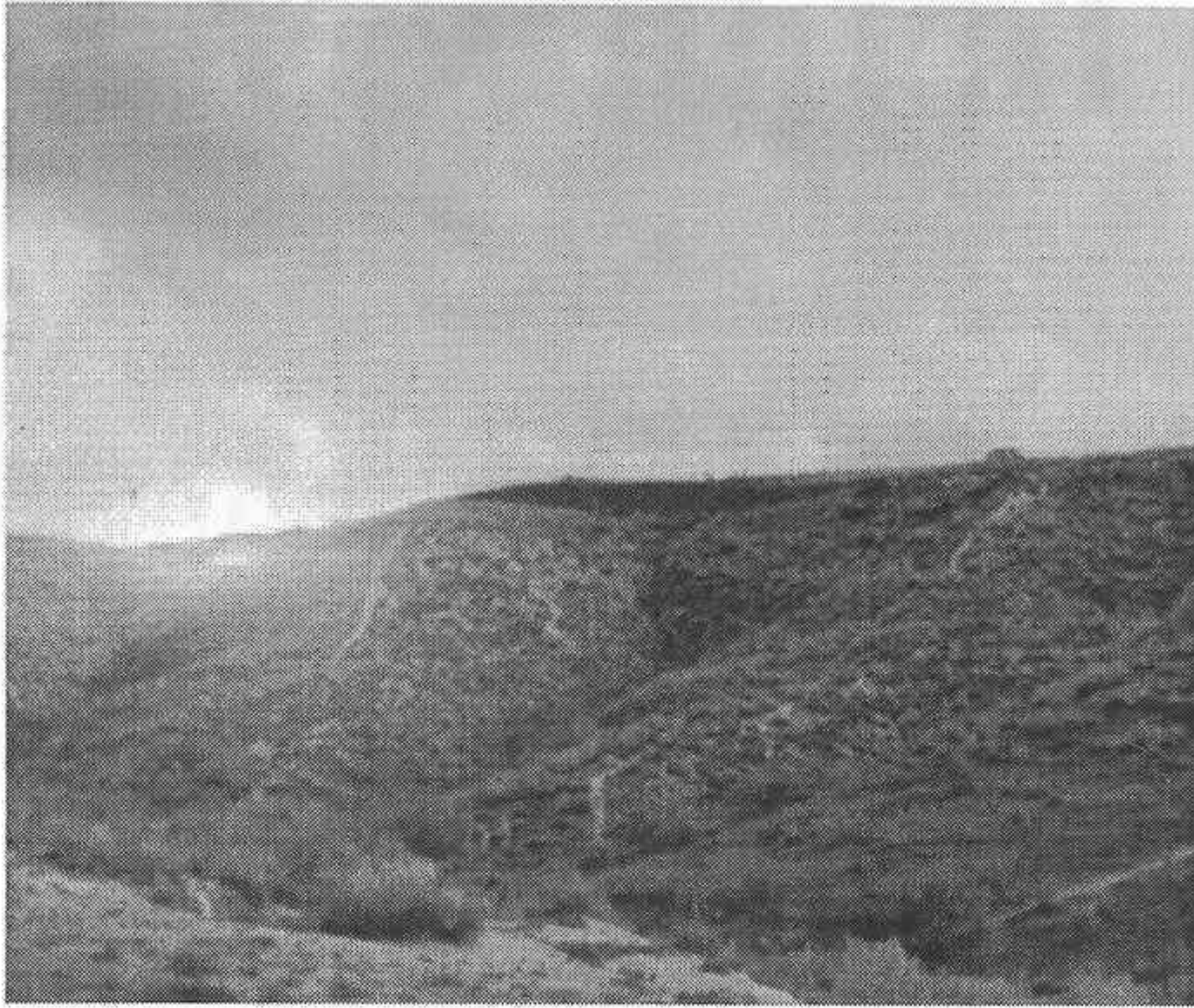
Con respecto al Polígono Gonzalo Chacón, Blázquez comenta que es difícil encontrar empresas que puedan venir aquí y se adapten a las estrictas normas de protección medioambiental. "Lo que si está ya es la ITV. El contrato se firmó el año pasado y el plazo para ponerla se termina en junio. El concesionario que se hará cargo de esta es muy serio y trabaja muy bien. Esta ITV tiene que ser competitiva no solo para esta zona madrileña sino que también tiene que saltar la frontera y acoger a pueblos de Castilla La Mancha".

Sobre Agfa Gevaert, Blázquez insistió en que hay que conseguir que la matriz haga una inversión importante en la factoría ribereña. Al final terminó asegurando que se confirmaría con que tres o cuatro proyectos de los iniciados cuajen antes de que termine la legislatura.

LENTES DE CONTACTO
AUDIFONOS

OPTICA LOHADE

Gobernador, 50 Tfo. 891 0034



Arden 8.000 hectáreas en Los Fortines

Cuatro Esquinas. Fueron nada menos que 8.000 las hectáreas que ardieron el pasado sábado por la tarde en los cerros próximos a la zona conocida como Los Fortines. El lugar exacto donde se localizó el incendio fue la Urbanización el Pino, detrás del Mirador, al final de la calle Moreras. El aviso llegó al parque de bomberos a las 18,02 h de la tarde y se terminó de extinguir a las 19,30 h. Ardieron pastos y chaparros (monte bajo, matorrales y encinas) y afectó a una superficie de 8.000 metros cuadrados.

De momento se desconocen las causas por las que se propagó. En las labores de extinción colaboraron la policía local, protección Civil y una dotación de bomberos de Aranjuez.

15 Información

Aranjuez podría hermanarse con una ciudad griega

Cuatro Esquinas. Los Ayuntamientos de Aranjuez y de la ciudad griega de Haidari están estudiando la posibilidad de hermanarse. La idea surgió durante el pasado fin de semana cuando nuestra ciudad fue visitada por un concejal del consistorio heleno y se mantuvo una reunión con el concejal de hermanamientos Antonio Moraga para tratar asuntos relacionados con esta cuestión. Haidari es una ciudad situada a 30 km de Atenas, en la región de Attica. Tiene 60.000 habitantes y su economía se basa en las actividades relacionadas con el turismo la industria y el comercio. Curiosamente destaca su sector de astilleros, aunque no tienen ni salida al mar ni puerto. En la próxima visita que la delegación de Le Pecq va a realizar a Aranjuez se informará a los franceses de este posible hermanamiento y se estudiará que el municipio gala entre también en él. El Ayuntamiento está al tanto de posibles ayudas europeas para este tipo de hermanamientos.

Pregón bilingüe

Cuatro Esquinas. Por vez primera el pregón de las fiestas de San Fernando se podrá escuchar en castellano y en francés. Los encargados de darlo serán los alcaldes de Aranjuez, José M^a Cepeda, y de Le Pecq, Alain Gournac. Además, los libros de fiestas se editarán con su contenido en ambos idiomas. También se celebrará un karaoke con participación de vecinos de la localidad que llegarán a Aranjuez en esas fechas, fruto del intercambio cultural.

RESIDENCIAL JARDIN DE NOÑATE

VIVIENDAS DE 2 Y 3 DORMITORIOS CON GARAJE Y TRASTERO



MAGNÍFICAS CALIDADES

| | |
|------------------------|-----------------------|
| Cocina amueblada | Armarios empotrados |
| Parquet de roble | Doble acristalamiento |
| Calefacción individual | Ventanas aluminio |

ASCENSOR DESDE EL SÓTANO

PRECIO CERRADO:
Desde 8.500.000 PTAS. + IVA

INFORMACIÓN Y VENTA:

C/ Almíbar, 20
Tfno: 891 12 28

Margarita Martínez
La concejala de Medioambiente
del Ayuntamiento de Aranjuez,
Pilar Quintana, solicitó a la
Comunidad de Madrid que se
hiciera cargo del mantenimiento
económico de los sotos la pasada
semana. Quintana presentó un

El Ayuntamiento pide 240 millones a la comunidad para recuperar sotos

convenio que si llega a firmarse
tendrá una duración de tres
años y que tiene como objetivo
hacer que la comunidad asuma
el coste monetario de sus propieda-
des, siempre contando con la colabo-
ración del consistorio ribereño. Entre
tanto el proyecto LIFE sigue funcio-
nando y se espera que este año se
construya la planta de compostaje y
empiecen a aflorar los primeros
productos de la huerta. Desde la
concejalía de Medioambiente tam-
bién se está trabajando en el cambio
de la jardinería urbana, para que
esta sea menos costosa.

Las actuaciones puntuales que se
llevan a cabo en los sotos no son
suficientes para recuperar este
aspecto tan emblemático del Real Sitio.
Por ello el Ayuntamiento de Aranjuez ha
querido apelar a la conciencia de la
Comunidad de Madrid, propietaria de los
sotos, para que se moje económicamente
en la recuperación de lo que le pertenece.
"Les hemos propuesto hacernos cargo de
los sotos, pero sin que le cuete un sólo
duro al Ayuntamiento. Desde aquí
llevaríamos la gestión y con los pies
mucho más cerca haríamos un proyecto
coherente", manifestó Pilar Quintana,
concejala de Medioambiente, quien se

encargó de presentar el convenio, que
tendría una duración de tres años y un
presupuesto anual de 79 millones de
pesetas, cantidad que le pareció un poco
excesiva a la Comunidad. Entre las
actuaciones prioritarias estaría la
consecución de una guardería
permanente que limpiara y vigilara los
sotos durante todo el año, ya que hasta el
momento Patrimonio Nacional sólo tenía
ocho personas destinadas en los sotos,
que se ampliaban a 25 en temporadas
especiales. También se presentó como
urgente la rehabilitación de la glorieta de
las Doce Calles, donde se pretende hacer
una rotonda completa y recuperar el
jardín del centro y los ladrillos, que son
bastante caros. Sobre todo se trataría de
hacer de los sotos un lugar de ocio, que
pueda ser utilizado para los paseos en
bici, rutas a caballo, etc.

EL LIFE EN MARCHA

El LIFE también incluye la recuperación
de los sotos, que se hará de manera
genérica en lugar de empezar por la calle
de la Princesa como se acordó en
principio. El proyecto, que tiene una
duración de dos años, se ha marcado
como objetivo en este primero la
construcción de la planta de compostaje,
cuyo diseño ya se ha enviado a la

Comunidad de Madrid, por situarse la
planta en sus terrenos. Además el primer
año empezarán a nacer los productos de
la huerta, para los que se está estudiando
la comercialización directa. Para esto
último se ha contactado con
supermercados que ya han introducido
productos ecológicos y con una
distribuidora de leche, que suministra a
5.000 familias por si pudiera vender del
mismo modo la fruta ribereña (manzanas,
fresas, peras, etc)

CAMBIOS EN LA JARDINERÍA URBANA

Otro de los aspectos en los que está
trabajando la concejala de
Medioambiente es en la introducción de
cambios en la jardinería urbana, haciendo
proyectos similares al del parque de
Pavía, ya que el mantenimiento de las
praderas es muy costoso. En este aspecto
Quintana se ha encontrado con la
oposición de los ecologistas, que son
partidarios de conservar las zonas verdes.
"Estos señores deberían tomar conciencia
de que lo que se planta lo debemos cuidar
entre todos, porque el ayuntamiento tiene
sus limitaciones. Esto también ha
ocurrido en Las Aves, donde los vecinos
cuidaban los jardines, aunque fueran
propiedad municipal, hasta que
llegamos nosotros".

Los Sábados desde las 12 de la mañana en..

EL MUELLE

EL APERITIVO

c/ Postas, 61 ARANJUEZ

Fotocopias Postas

La calidad a su servicio

- *Reproducción de planos
- *Telefax
- *Papelería
- *Plastificados
- *Encuadernación



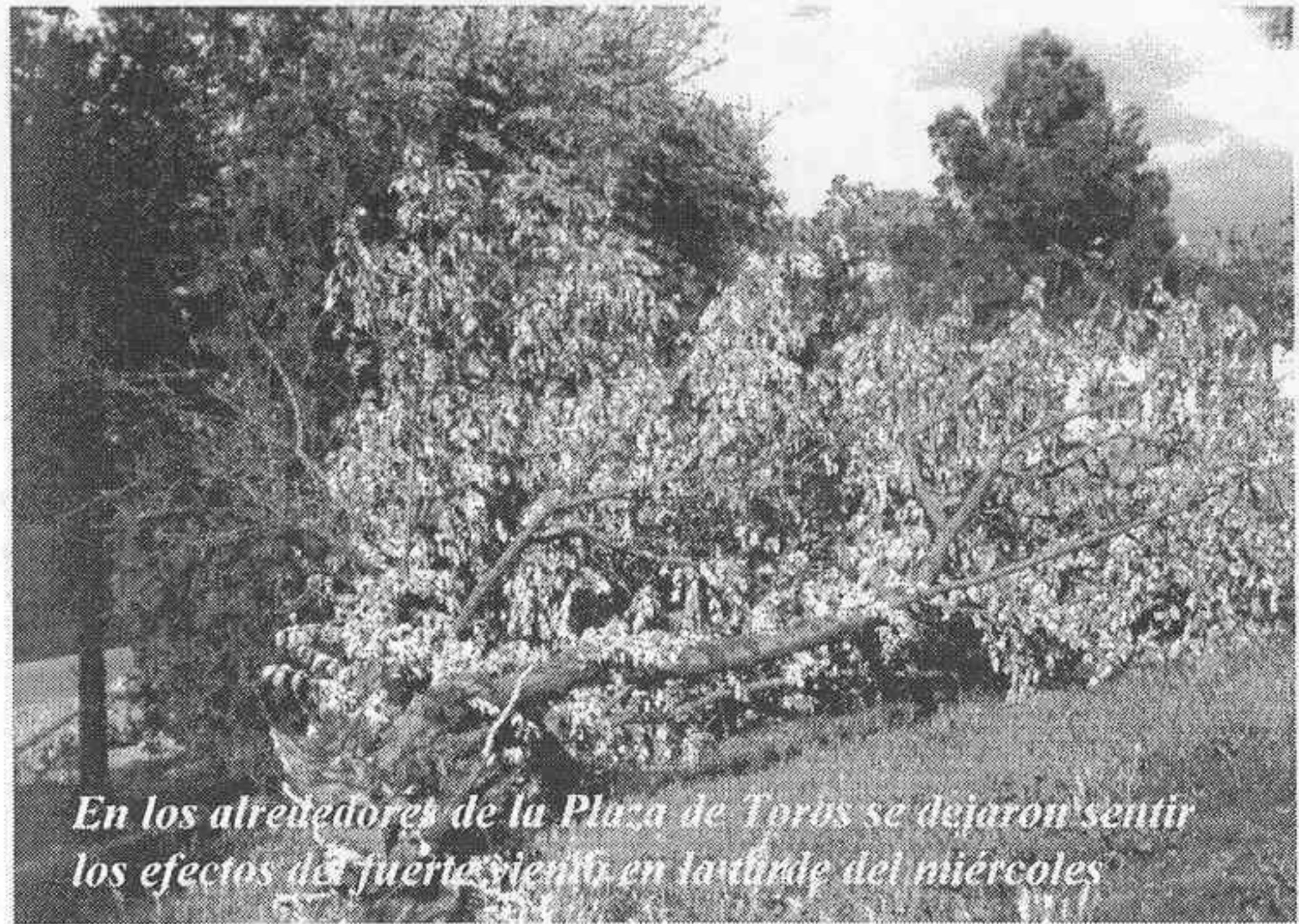
C/POSTAS, 51 -ARANJUEZ

Vendaval sin rumbo

17 Información



En la fotografía un árbol partido por la mitad en plena calle del Rey, junto a la confluencia con la calle Abastos



En los alrededores de la Plaza de Toros se dejaron sentir los efectos del fuerte viento en la tarde del miércoles

El hombre del tiempo. Los efectos del vendaval de aire que asoló España el pasado miércoles también se dejaron sentir en Aranjuez. En numerosos puntos de la localidad cayeron abatidas ramas de los árboles, incluso algunos ejemplares completos dieron con su estructura en el suelo. Esa tarde se convirtió en peligrosa la circulación por la Calle de la Reina, debiendo elegir muchos vecinos del Real Cortijo de San Isidro el trayecto alternativo que discurre por la zona del camping. El refranero, tan sabio que tiene alternativas para todas las situaciones, ha puesto en marcha la máxima de que cuando marzo mayea, mayo marzo. Ya se sabe, mes de fiestas.

Jarcha, cuarto de siglo en la música

Pedro Mora. Los aceituneros altivos, la libertad sin ira, los versos de Miguel Hernández, todo el repertorio de unos históricos de los tiempos de la transición sirvió para emocionar al público de Cajamadrid el pasado martes. Jarcha se encuentra celebrando sus bodas de plata en el mundo de la canción. Si antaño visitaron Aranjuez como atracción estelar en las fiestas, esta semana lo han hecho como de verdad le gusta a sus incondicionales, delante de un patio de butaca. Hubo aplausos y lágrimas. Y es que sus voces y su música consiguieron desatar la nostalgia y el gusto por la música bien hecha de los asistentes, en su mayoría colegas de generación. No hubo color, Jarcha triunfó. Por cierto, además de veinticinco años en la música, se cumplen veinte de colaboración la entidad de Cajamadrid.



Concurso de arada

C.E. La Granja-escuela de La Chimenea organiza sus II Jornadas de puertas abierta este fin de semana. Entre las actividades previstas habrá una exposición ganadera, conferencias sobre temas agrícolas, demostración de esquila a tijera, exposición de productos artesanos y un largo etcétera. Además se celebrará el XIV Campeonato Autonómico de Arada, cuyas pruebas tendrán lugar el próximo lunes a partir de las diez de la mañana. A la inauguración de estas jornadas está prevista la presencia del director general de agricultura de la Comunidad, Adolfo Cazorla. También está prevista la presencia, esta vez en la clausura, de un asiduo ya de esta localidad, el consejero de economía, Luis Blázquez

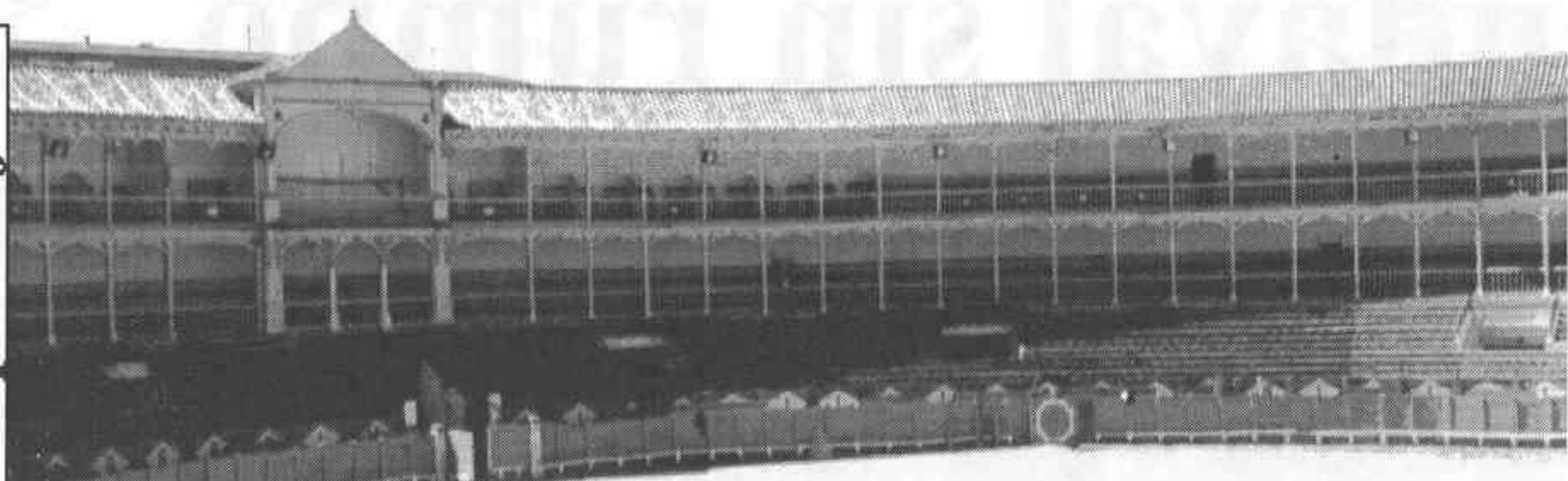
MAYO...

**Además de bello
y florido... Ideal para calzar
donde yo te digo...**

Claro sólo en... Don[®]

P'alpie

Abdón Bordoy, 16
ARANJUEZ



Desde Cúchares hasta nuestros días todos los que en el toreo han sido han hecho el paseillo en este coso. Es una de las primeras plazas de mampostería construidas en España, tras las de Zaragoza y Ronda. A pesar de que en sus 200 años de existencia no ha recibido excesivos cuidados, conserva un aspecto señorial y saludable. Una vieja dama de quien el crítico Gregorio Corrochano dijo que "si la historia pesara, la plaza de toros de Aranjuez se hubiera hundido a su pesadumbre, tan cargada de historia taurina está".

P.¿Es cierto eso de que la historia no pesa?

R.Sí. La historia simplemente pasa.

P.¿No hay peligro entonces de hundimiento?

R.No creo. Ultimamente además me han dado una manita de pintura en la parte alta.

P.La frase de Corrochano se puede traducir diciendo que usted ha sido testigo de toda la evolución del toreo moderno ¿eso es exacto?

R.Sí. Tenga en cuenta que desde la saga de los Romero con Pedro a la cabeza, cuando yo era apenas una niña, hasta ahora todos han hecho aquí el paseillo. He visto de todo. Fijese que el maestro Pedro Romero cuando firmaba el abono de Madrid también se comprometía ya con Aranjuez.

14 de mayo de 1797

P.De todo lo visto ¿sería capaz de quedarse con lo mejor?¿una faena por ejemplo?

R.Si tenemos en cuenta el entusiasmo que provocó, habría que resaltar la faena de Pepe Luis Vazquez en la corrida de San Fernando de 1949. Pero en doscientos años además de llover mucho pasan demasiadas cosas como para elegir.

P.¿Y un detalle emocionante?

R.Un quite. Y esta vez no fue por San Fernando. Nunca se me olvidará el detalle de un chaval en la corrida de la feria de septiembre de 1930. Fijese, era el sobresaliente de un mano a mano, creo recordar que uno de los diestros era Juan Bienvenida. Pues bien, este sobresaliente hizo quite que ni los ángeles. Un sólo quite, simplemente, y directo a la fama. Como sería que enseguida le llamaron para torear en Barcelona y al año siguiente se metió aquí en el cartel de San Fernando y cobrando más que uno de los diestros del mano a mano del famoso quite. ¿sabe cómo se llamaba el sobresaliente?

P. Ni idea.

R.Nada más y nada menos que domingo Ortega.

P.Se puede decir que fue profeta en su tierra. O casi.

R.Sí, porque la pena que tengo es que no haya salido en doscientos años una figura del toreo. Me siento como algo parecido a una mujer sin hijos. Y ya me hu-

2000

Plaza de Toros de Aranjuez

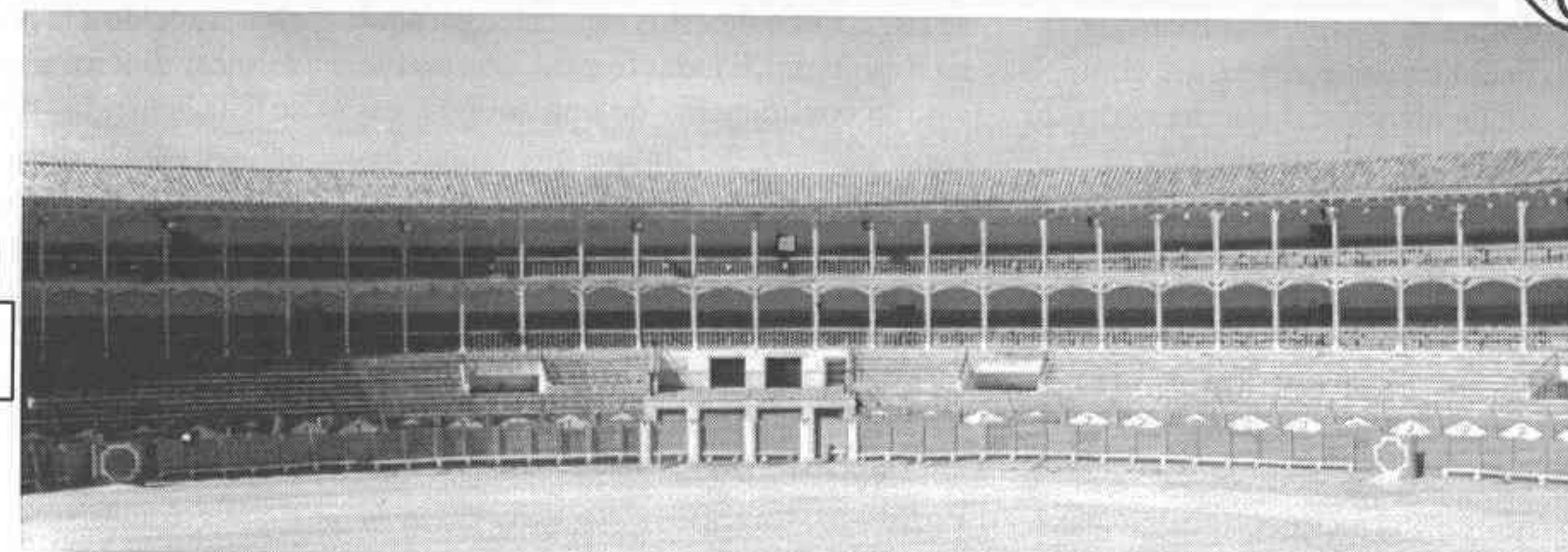
aniversario

Sólo Zaragoza y ronda cuentan con plazas de toros más veteranas. Pocas pueden presumir de haber acogido la historia del toreo moderno en su seno. Una vida intensa, una historia ajetreada, un testimonio del paso del tiempo. Un redondel donde cada 30 de mayo se ha repetido la emoción, la pasión, el triunfo, el fracaso, los toros. Todo lo que en una plaza de toros pueda haber sucedido antes aquí. Desde el sabor de una media verónica a la intensidad de un pase de pecho. Todo está aquí.

Texto: Jesús G^a Ercilla y

Carlos López

Fotos: Angel Salazar



biera gustado poder presumir de algún nombre en lo más alto del toreo. Sin desmerecer, claro, a otros más modestos.

P.Pero le queda el consuelo de haber visto a los más grandes.

R.Menos da una piedra ¿no?

P.Hablando de los más grandes, uno grande entre los grandes la eligió a usted para reivindicarse ¿no es así?

R.¿Se refiere a lo de Lagartijo?

P.Exacto, al "besamanos de Lagartijo" que se le llamó.

R.¡Ah! Buen detalle del maestro. Sí, Rafael andaba un tanto de capa caída en su rivalidad con Frascuelo. La afición estaba más decantada por Salvador. Así que Lagartijo, en un gesto de rabia, decidió encerrarse con seis toros y me eligió a mí. La verdad es que no le salió demasiado bien, pero se le valoró el gesto. Por cierto, lo del besamanos es una metáfora que alguno eligió para bautizar el hecho de que los aficionados desfilaran, antes de la corrida, por la fonda donde se alojaba el torero a saludarle. Imagino que la mayoría de forma ceremoniosa.

P.Lagartijo y Frascuelo, Joselito y Belmonte, el toreo es un arte de competencia. Dicen que de ahí han nacido las mejores faenas. Se percibe la intensidad de esos enfrentamientos.

R.Sí. Aquí también llegaban los aficionados a medir el arte de contendientes como los que mencionas. Y además es cierto que los tendidos se dividen.

14 de mayo de 1997

P.¿En alguna ocasión la competencia llegó a mayores?

R.Bueno, no es que fueran dos toreros unidos al estilo de los anteriores. Pero todavía resuenan en el callejón las bofetadas del Cordobés y Paco Camino.

P.¡Vaya día!

R.Que se le va a hacer. Los nervios, supongo.

P.Por cierto, Paco Camino se vistió aquí por última vez de luces.

R.Desgraciadamente fue de modo trágico. Había reaparecido y se le llevó un toro por delante. Una cornada que le animó a cortarse definitivamente la coleta. Hubiera preferido que se tratara de una despedida en toda regla y voluntaria. Pero las cosas son como son.

P.No obstante, no es usted una plaza trágica. Perdona la curiosidad pero ¿ha habido alguna cogida mortal aquí?

R.Pues lamentablemente sí. A nadie le gustan estas cosas pero forma parte del espectáculo. Es un riesgo que se corre.

P.¿Recuerda quién fue?

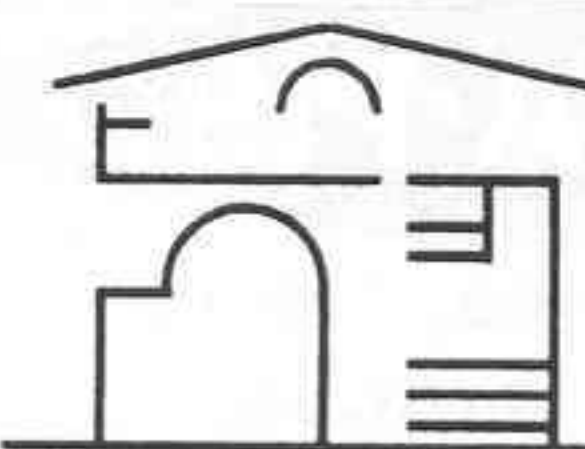
R.Sí, estas cosas no se olvidan. Ocurrió en la tarde del 30 de mayo de 1891 y le tocó a un picador, Manuel Calderón, de la cuadrilla de Lagartijo. Ya sabe que en esa época, además, no existían los petos. El toro derribó al caballo y se llevó por delante a Manuel. No murió en el momento, incluso no se le dio demasiada importancia al percance. El caso es que

CASA
yelnos

tapas y raciones
variadas

Aquí están los
mejores callos
a la madrileña

Calle del mar, 53 · ARANJUEZ



Hecho Está

C/ Capitán,81 ARANJUEZ

SISTEMA MODULAR PARA COMPONER LIBRERIAS,
ESTANTERIAS, SEPARADORES, DORMITORIOS, ETC.
EN EL MINIMO TIEMPO POSIBLE.

empeoró y creo recordar que falleció de madrugada. Es el único incidente mortal que ha ocurrido aquí en todo este tiempo.

P. Dada la peligrosidad de la actividad, no está mal el balance. Por cierto, las dos prohibiciones que en torno a la fiesta de los toros han tenido lugar en Aranjuez ¿qué le parece?

R. Bueno, no deja de ser curioso que en a principios del siglo pasado prohibiera las corridas Carlos IV y firmará la orden en Aranjuez. Afortunadamente duró poco. No funciona eso de prohibir los toros.

P. Hablando de principios del XIX, el paso de las tropas de los franceses le dejó a usted en la pira algo más que quemaduras de tercer grado.

R. Malos tiempos, efectivamente. Me usaron de cuartel y acabaron por convertirme en una pira. Que horror. Poco más y hoy ni bicentenario ni nada.

P. Menos mal que la mediación del Fernando VII le consiguió una buena cirugía estética.

R. Buena y curiosa. Ahora que se lleva tanto eso de los fondos reservados ¿a qué no sabías que aquella reforma se hizo con dinero procedente de los fondos reservados?

P. ¿Cómo?

R. Bueno, exactamente se sufragaron las obras con dinero del "bolsillo secreto del rey". Entre esto y lo que ahora se conoce como fondos reservados sólo cambia el nombre.

P. Y el uso que se les daba ¿no?

R. Desde luego, aquí sólo se matan toros.

P. Toros y otros animales. Recuerde que durante el siglo pasado hubo peleas de fieras.

R. Sí, es cierto. Peleas de felinos, o sea, tigres, leones y demás, contra toros. Si has estado en el museo taurino de Madrid, habrás tenido oportunidad de ver un grabado de Gustavo Doré. En el mismo

se retrata uno de estos espectáculos aquí en Aranjuez. De todas formas, esto no fue sino la continuación de una antigua, incluso bárbara, costumbre que tenían los reyes de matar fieras en el mar de Ontígola. Precipitaban a las bestias a la laguna por una rampa impregnada de grasa y en el agua las remataban. Algo parecido se llegó a hacer junto al Palacio Real. Allí se metía a los animales en pozos llenos de barro.

P. Bueno, hay quien no diferencia la crueldad de esto y las corridas.

R. No seré yo precisamente quien entre en disputas ¿lo entenderás?

P. Sí, claro. Tengo una curiosidad, ¿qué le parece el uso que se ha hecho de usted en ocasiones? Por ejemplo utilizarla para veladas de boxeo.

R. Algo así como una burda cuadratura del círculo. Chistes malos aparte, viene a ser algo así como un uso del mal gusto.

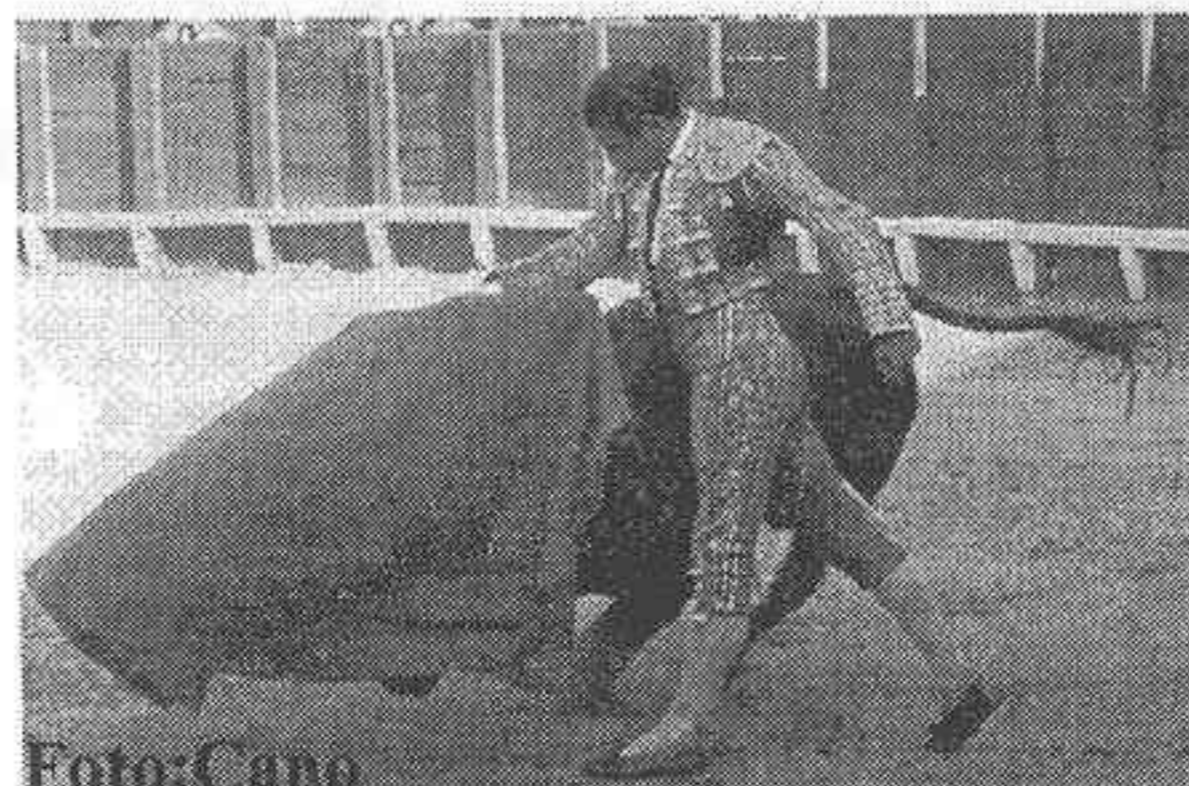


Foto: Cano

Sobre estas líneas un soberbio pase de pecho de Antonio Ordoñez en Aranjuez.

Debajo, también aquí, Luis Miguel Dominguín haciendo "el teléfono" con un toro



Foto: Botán

algo parecido a la prostitución, otro modo de sacar dinero. me imagino que a nadie se le ha ocurrido, por ejemplo, alquilar el palacio para bodas y bautizos. ¡Bah! tampoco dramaticemos.

P. Otra curiosidad ¿qué le parece lo de las corridas goyescas?

R. Ni bien ni mal. En todo caso tampoco está de más recordar la prehistoria del toreo. Además una es una dama y algo coqueta.

P. ¿Y eso qué quiere decir?

R. Pues que al menos ese día me acicalan de la cabeza a los pies.

P. ¿Y lo de los encierros?

R. Pssha. Ni bien ni mal sino todo lo contrario. Imagino que eso es cuestión de gustos. Una costumbre importada. Unos diran que fuera de lugar y otros que alguna vez tiene que ser la primera.

P. ¿Qué reforma pediría?

R. La del paseillo. Nunca pensé que a alguien se le pudiera ocurrir cambiar la puerta del paseillo, pero está claro que todo lo que se puede pensar también se puede hacer. Espero que algún día el paseillo vuelva a ser recto. Tampoco estaría de más una manita de pintura más seria, incluso, si pudiera ser, recuperando las pinturas de las maderas de grada y andanada.

P. Dejeme que aproveche, ya que tengo la oportunidad. Es usted un poco incómoda en los asientos de tendido.

R. Pues tienes razón para que nos vamos a engañar. También hay que tener en cuenta que la morfología de los vecinos de hoy no es la de hace tantos años. Pero me temo que ese problema es irresoluble.

P. ¿cómo va a celebrar su cumpleaños?

R. Tal y como van las cosas me temo que con poca fiesta. Se ha hablado mucho de la corrida del bicentenario pero al responsable de turno no le veo yo muy inspirado. Me conformo con una buena corrida el próximo San Fernando.

P. Pues, gracias por todo.

R. De nada. Hasta el tricentenario.

Papelería
KIVAL

**TODO EN REGALOS
PARA COMUNIÓN**

C/ Stuart, 54

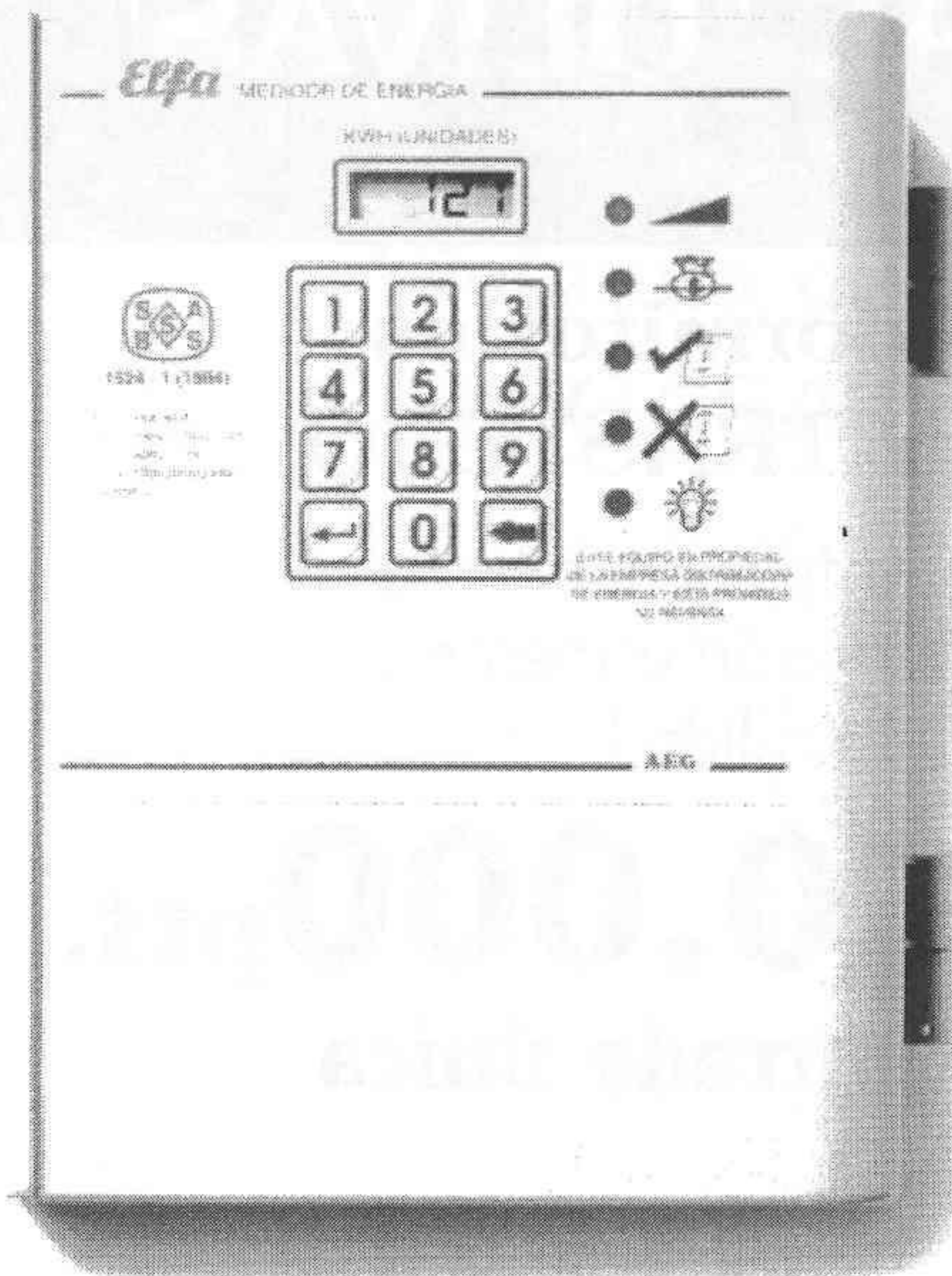
ARANJUEZ

SE ALQUILA PISO

100M2, 3 dormitorios, Salón,
Cocina, Baño, 2 Terrazas,
Calefacción, Parabólica,
Ascensor, Recien pintado.

En Calle Moreras, 42

Tel. 891 04 50



Unión Fenosa trata de convertir su producto en algo más cercano al cliente

Aprender a controlar la energía

Cuatro Esquinas. No hemos traspasado las fronteras del universo ni nos encontramos inmersos en la retocada superproducción de George Lucas, pero bien podríamos transformarnos en Luke Skywalker y escuchar los consejos de Joda sobre la importancia de controlar la energía y usar sólo la fuerza cuando de verdad sea necesaria. En esta ocasión es Unión Fenosa la que nos brinda la posibilidad de ejercer el autocontrol: "el mejor método para controlar el consumo de electricidad". Tan sólo hay que instalar el aparato de la izquierda, marcar un número de teléfono y podrá comprar la cantidad de energía que desee sabiendo en todo momento lo que está gastando.

21 Publireportaje

Los problemas de estar usando gran cantidad de aparatos eléctricos en su domicilio y permanecer con la incertidumbre de cuanto dinero se está gastando hasta que no llega la factura se han terminado. Unión Fenosa puso en marcha un nuevo sistema de autocontrol de la energía en enero de 1996 y por ahora los resultados han sido bastante satisfactorios, aunque en Aranjuez todavía no se conoce muy bien este método. El mecanismo consiste en instalar un aparato (arriba en la foto) y marcar el número de teléfono de Unión Fenosa, el 4068000, que funciona las 24 horas del día y todos los días del año. La instalación es totalmente sencilla y gratuita, al igual que el dar de baja el aparato. Una vez hecha la llamada se contrata la cantidad de energía que usted desee consumir, que oscila entre los 50 kilowatios hora el mínimo (919 pesetas con IVA incluido) y los 500 el máximo (9.190 ptas.). La persona encargada de atender el teléfono le proporcionará un código de números que deberá marcar para saber la cantidad de energía que le queda, incluso cuando falta muy poco se enciende una luz roja que indica la reserva.

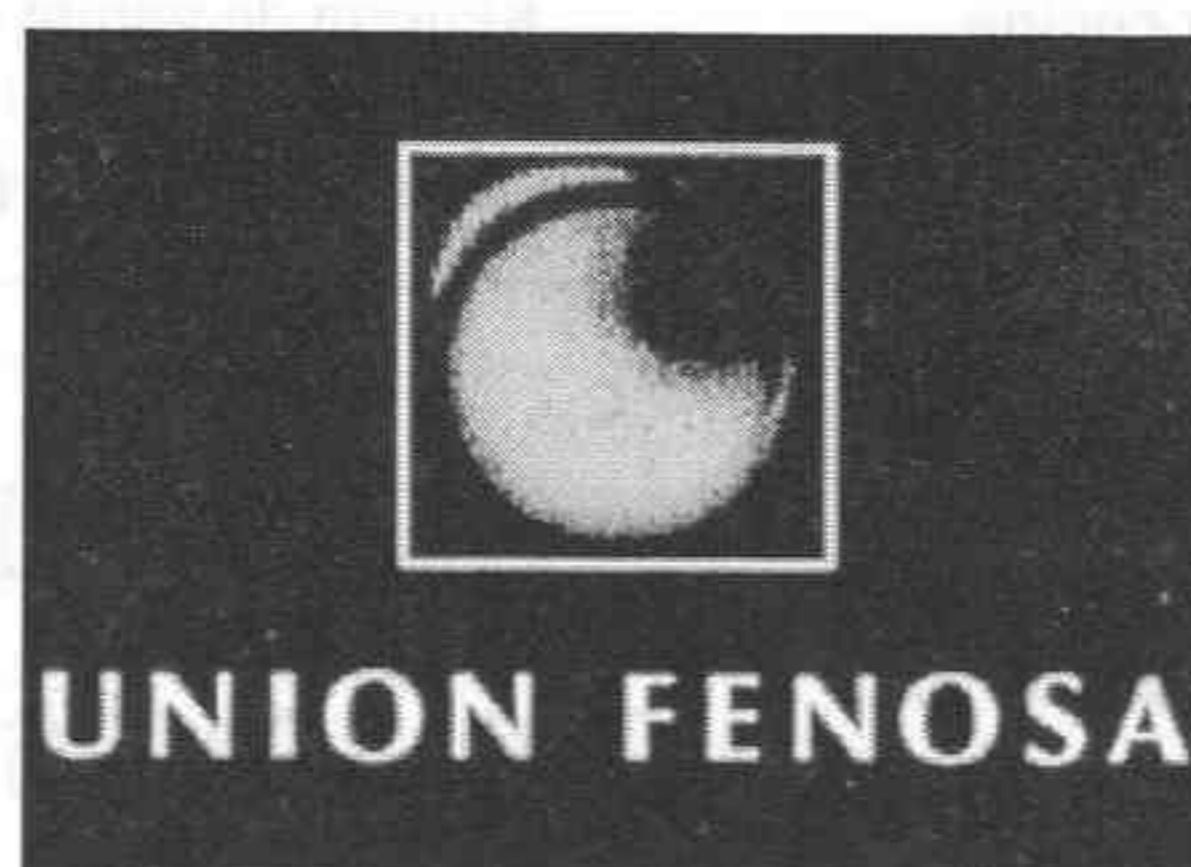
Un abanico muy amplio de clientes

Este sistema va dirigido a todo el uso doméstico y a los domicilios que no

tengan instalada la tarifa nocturna. Dentro de este amplio paquete, las viviendas de alquiler pueden ser las que más ventajas reciban, porque mejora la relación entre inquilino y propietario, ya que al contratar la energía por adelantado no puede quedar nada pendiente de pago, y ambos acaban contentos.

"Creo que el futuro de la comercialización de la electricidad va en este sentido: la compra de energía por teléfono o en tiendas, como cualquier otro producto"

(Eugenio Camacho, Jefe de Distrito de Madrid Provincia)



El método también está indicado para las personas que son especialmente escrupulosas en el control de lo que gastan, ya que el "Autocontrol" les permite saber día a día el consumo de energía eléctrica en su casa.

Otra de las ventajas de este "invento" es la de concienciarse en el ahorro, por ejemplo, las familias con niños pueden enseñar a sus hijos a diferenciar entre el consumo y el ahorro.

El autocontrol por último puede servir a los que tienen por costumbre probar todas las novedades que salen al mercado.

Eugenio Camacho, Jefe de Distrito de Madrid Provincia de Unión Fenosa, piensa que su empresa ha elegido este método porque "creo que el futuro de la comercialización de la electricidad va en este sentido: la compra de energía por teléfono o en tiendas como cualquier otro producto. Esto ya existe en otros países". De hecho en Aranjuez ya hay oficinas y tiendas que colaboran en la difusión de este sistema con Unión Fenosa.

En lo que va de año se han comprado 63.000 Kw a través de este sistema en Madrid y 200.000 en todo el ámbito de la empresa. De los municipios de la Comunidad de Madrid es Alcalá de Henares el que ha afrontado la novedad con mayor éxito y en el Real Sitio ya se va abriendo camino.

RESIDENCIAL "OLIVAS"

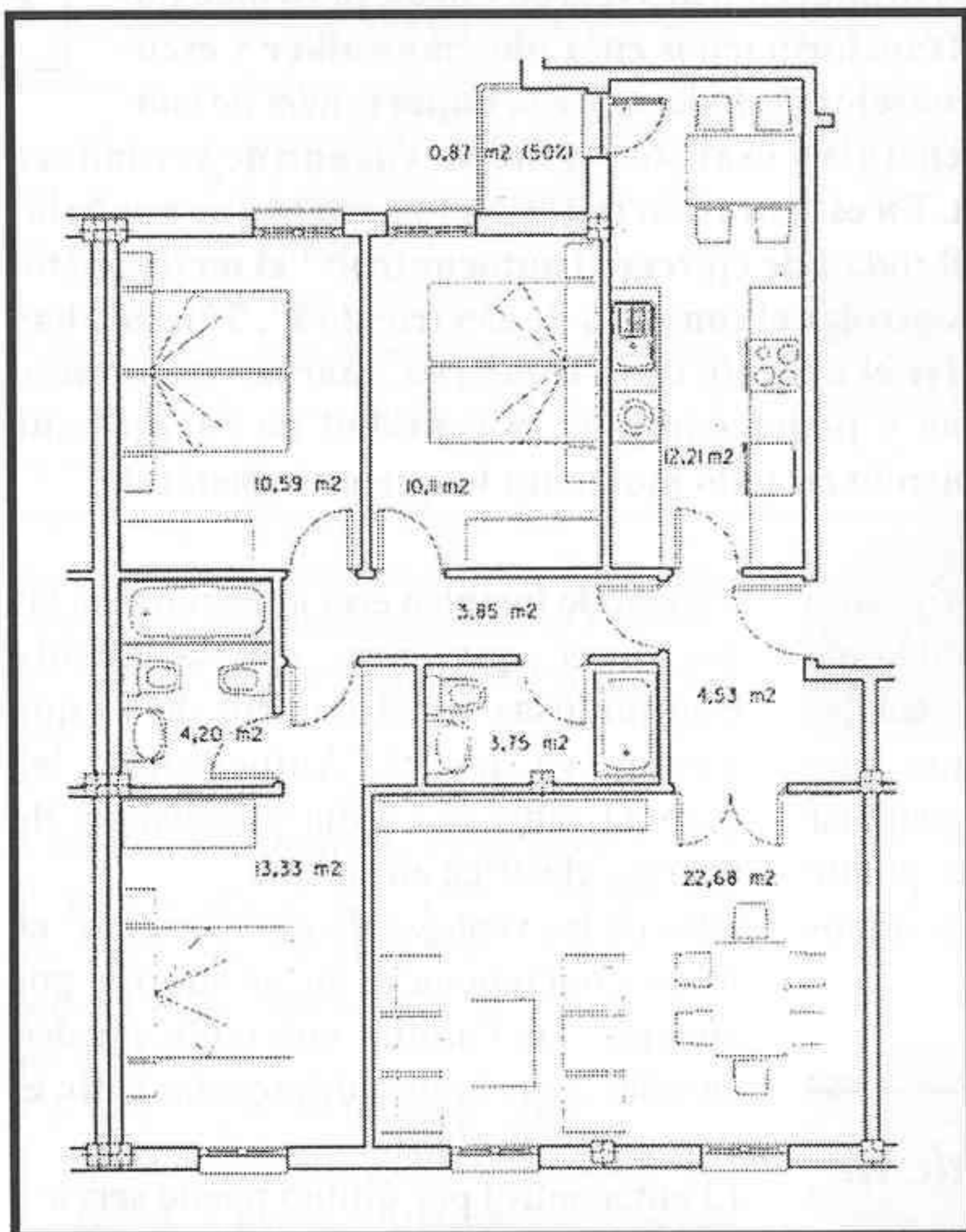
Pº del Deleite s/n

Vivienda de 3 dormitorios CON GARAJE Y TRASTERO

Situación inmejorable - Amplias habitaciones

Luminosidad - Construcción esmerada

Materiales de 1ª calidad



500.000pts.
de entrada única

70.000pts.
mensualidad

INCLUIDO:
IVA - NOTARIA
REGISTRO - HACIENDA

MEMORIA DE CALIDADES

- Estructura de hormigón armado
- Fachada de ladrillo visto
- Aislamiento térmico y acústico
- Carpintería exterior de aluminio
- Doble acristalamiento en ventanas, tipo climalit
- Carpintería interior de madera para barnizar
- Armarios empotrados
- Puerta de calle de seguridad
- Suelos en gres, primera calidad, en baños y cocina

- Suelo en parquet en resto de la casa
- Pintura de gotelet en paredes
- Sanitarios roca
- Grifería monomando
- Escalera y portal de mármol
- Portero automático
- Calefacción individual de gas natural
- Ascensor
- Puerta de garaje automática

LA MEJOR VIVIENDA AL MEJOR PRECIO



GRUPO
RIDOMIS.L.
CIF: B-81 41 21 32

C/ Naranja, 5 - Local Aranjuez

Tel. 891 26 00 - Fax. 891 84 80

RESIDENCIAL "OLIVAS"

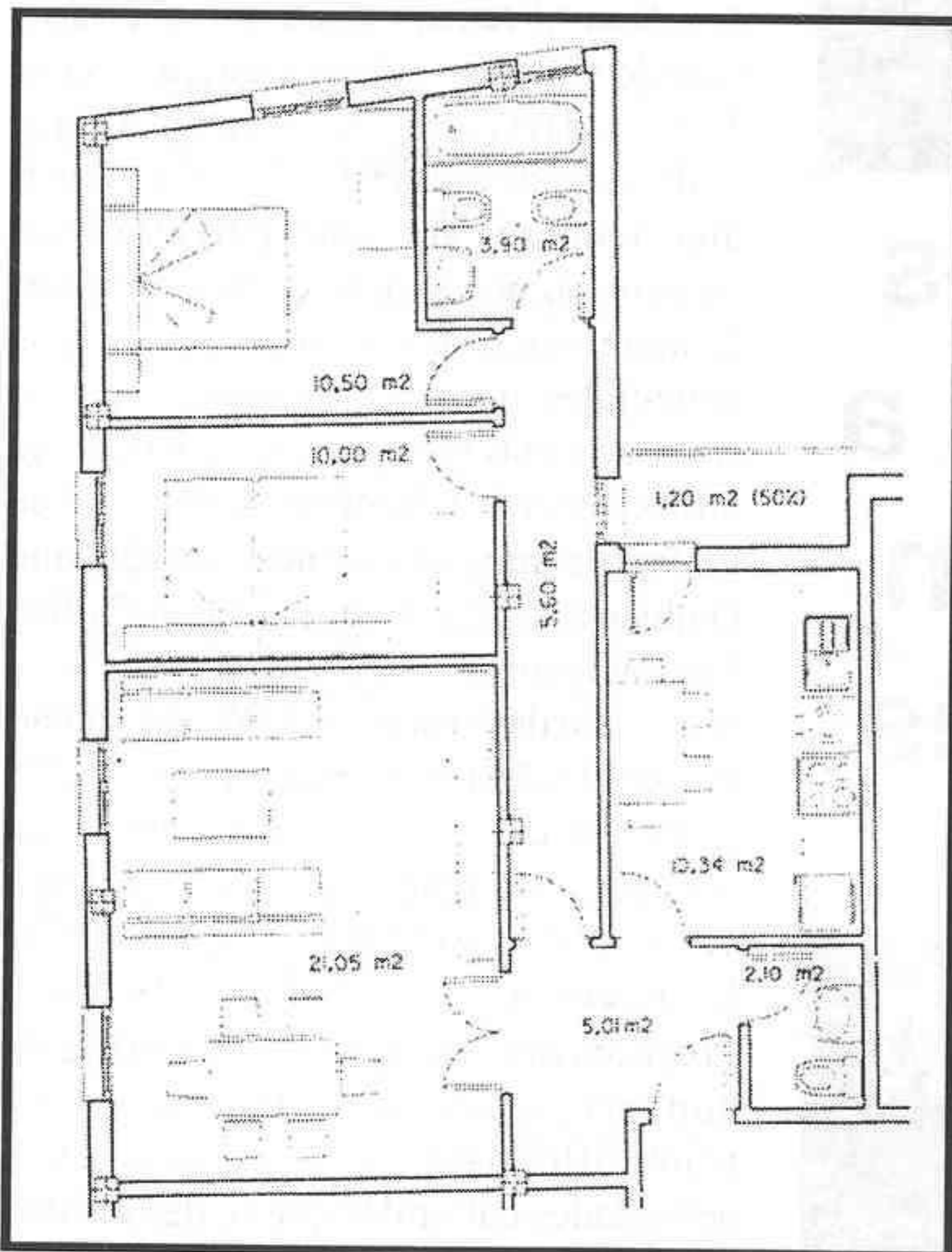
Pº del Deleite s/n

Vivienda de 2 dormitorios CON GARAJE Y TRASTERO

Situación inmejorable - Amplias habitaciones

Luminosidad - Construcción esmerada

Materiales de 1ª calidad



300.000pts.

de entrada única

55.000pts.

mensualidad

INCLUIDO:
IVA - NOTARIA
REGISTRO - HACIENDA

MEMORIA DE CALIDADES

- Estructura de hormigón armado
- Fachada de ladrillo visto
- Aislamiento térmico y acústico
- Carpintería exterior de aluminio
- Doble acristalamiento en ventanas, tipo climalit
- Carpintería interior de madera para barnizar
- Armarios empotrados
- Puerta de calle de seguridad
- Suelos en gres, primera calidad, en baños y cocina

- Suelo en parquet en resto de la casa
- Pintura de gotelet en paredes
- Sanitarios roca
- Grifería monomando
- Escalera y portal de mármol
- Portero automático
- Calefacción individual de gas natural
- Ascensor
- Puerta de garaje automática

LA MEJOR VIVIENDA AL MEJOR PRECIO



GRUPO
RIDOMIS.L.

CIF: B-81 41 21 32

C/ Naranja, 5 - Local Aranjuez

Tel. 891 26 00 - Fax. 891 84 80

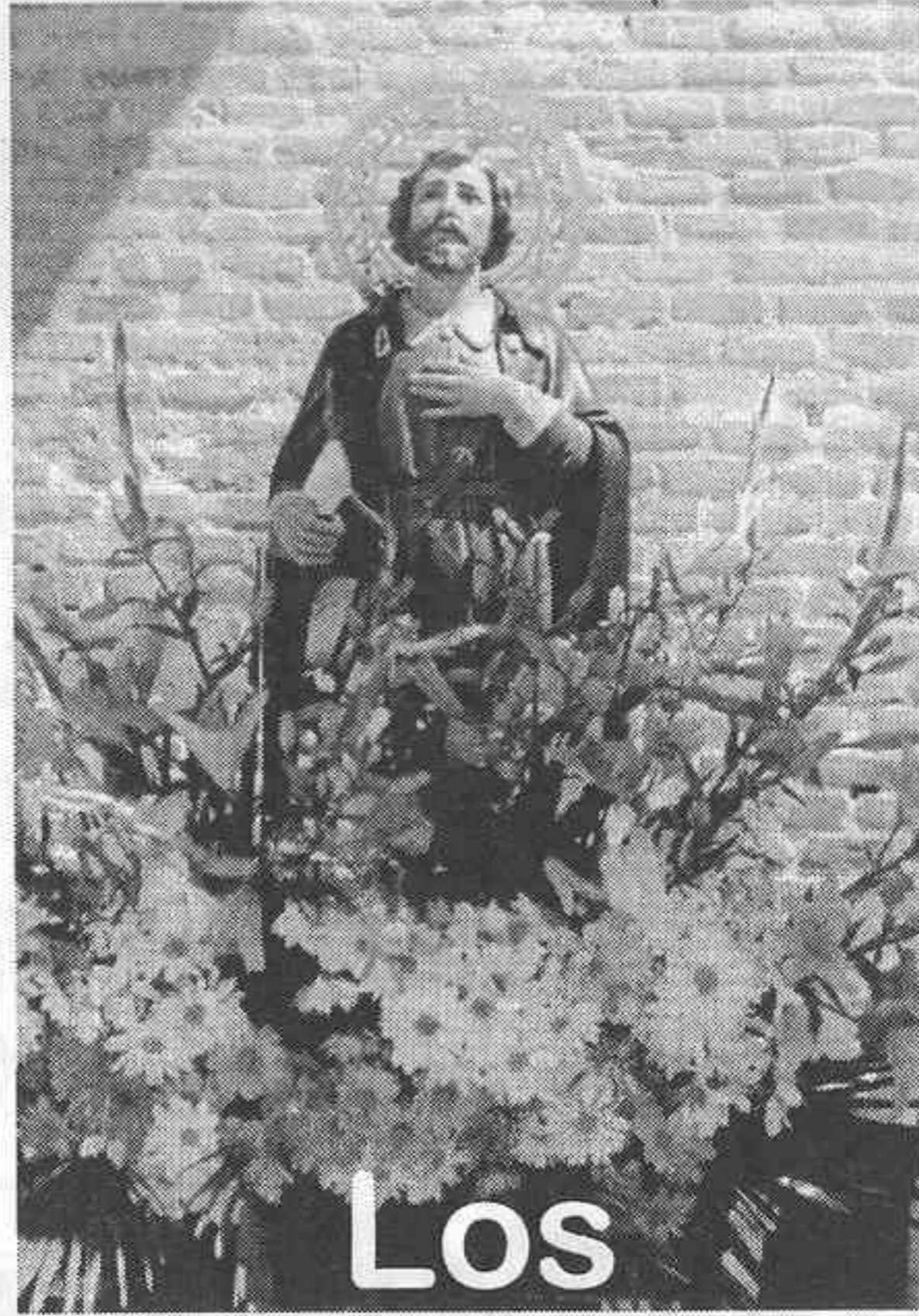
Margarita Martínez

Los vecinos del Real Cortijo de San Isidro estrenarán calles nuevas para honrar a su patrón el próximo 15 de mayo. Por fin se cubrirán los baches que se habían convertido en un verdadero suplicio para los cortijeros y los que gustaban de acudir en bici a darse un paseo por las inmediaciones de la pedanía ribereña. La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Aranjuez aprobó el pasado martes el asfaltado, bacheado y arreglo de las calles del Cortijo. Las obras comenzaron esta misma semana y deberán estar terminadas antes del comienzo de las fiestas. De momento ya se ha empezado a

asfaltar el tramo situado entre la calle de la Reina y la zona de "Las Calabazas". También se instalará en el Cortijo un parque infantil que contará con una cancha de minibasket, bancos y juegos, y que ha sido donado por la empresa Robert Bosch como fruto de un convenio que se firmó en su día con el consistorio ribereño.

Con estas novedades se dará el pistoletazo de salida a las tradicionales fiestas del Cortijo, en las que no faltarán la romería y la subasta como platos fuertes de los festejos. Ambas tendrán lugar el día 15, que despertará a las diez de la mañana con los Campeonatos Deportivos, a los que seguirán la misa de comunión, la procesión en honor al santo y la bendición de los campos. Después se celebrará la misa mayor y a continuación la tradicional Subasta de frutos del campo, que el año pasado volvió a batir records, siendo la ternera la que alcanzó la cifra más alta con 175.000 pesetas.

En esta jornada, los cortijeros reciben la



Los cortijeros honrarán a su patrón con calles nuevas



visita de miles de ribereños, que cada año van respetando más el mobiliario y las calles de la pedanía, según manifestó el alcalde Pedro Torres García-Mochales. "Se han reducido mucho los destrozos, hay menos peleas y se va ensuciando menos, porque ahora tenemos papeleras". De todas formas, los cortijeros viven el día de su patrón con cierta intranquilidad, por lo que al fin de semana siguiente se reúnen todos alrededor de una comida de hermandad acompañada de música.

Otra de las actividades que ha cobrado mucha tradición es el baile de disfraces, que fue ideado por la mujer del alcalde, Josefina Freire, hace catorce años cuando era concejala de Festejos. Pedro Torres todavía recuerda el primer año que se disfranzó de moro y tuvo que ir a poner una denuncia por una pelea sin ser reconocido por la policía. Para más inri le acompañaron como testigos otros concejales disfrazados con lo que la comisaría más bien parecía un harén que otra cosa. En esta ocasión el baile de disfraces será el viernes, día en que también actuará la Orquesta Gran Caribe. Los campeonatos deportivos volverán a hacer acto de presencia el sábado, siendo el acontecimiento más destacado la ginkana ciclista. Y para cerrar los festejos, el domingo actuará por primera vez en el Cortijo la Banda de Música de la Escuela "Isabel de Farnesio". Precisamente las fiestas del Cortijo se convertirán desde este año en un trampolín para las asociaciones y actividades culturales que se desarrollan en el centro cultural de Aranjuez.

Este mismo día por la tarde la actuación del cantante Jesús Soto y otra novedad, un karaoke especialmente dirigido a los jóvenes. Como siempre se despedirá a San Isidro con los tradicionales fuegos artificiales.

Mesón Real Cortijo

**Deliciosas
carnes y
pescados**

**Exquisitos
asados**

**Todo en
tapas y
raciones**

Tel. 892 16 36 y 892 15 34

Jueves, 15 de mayo

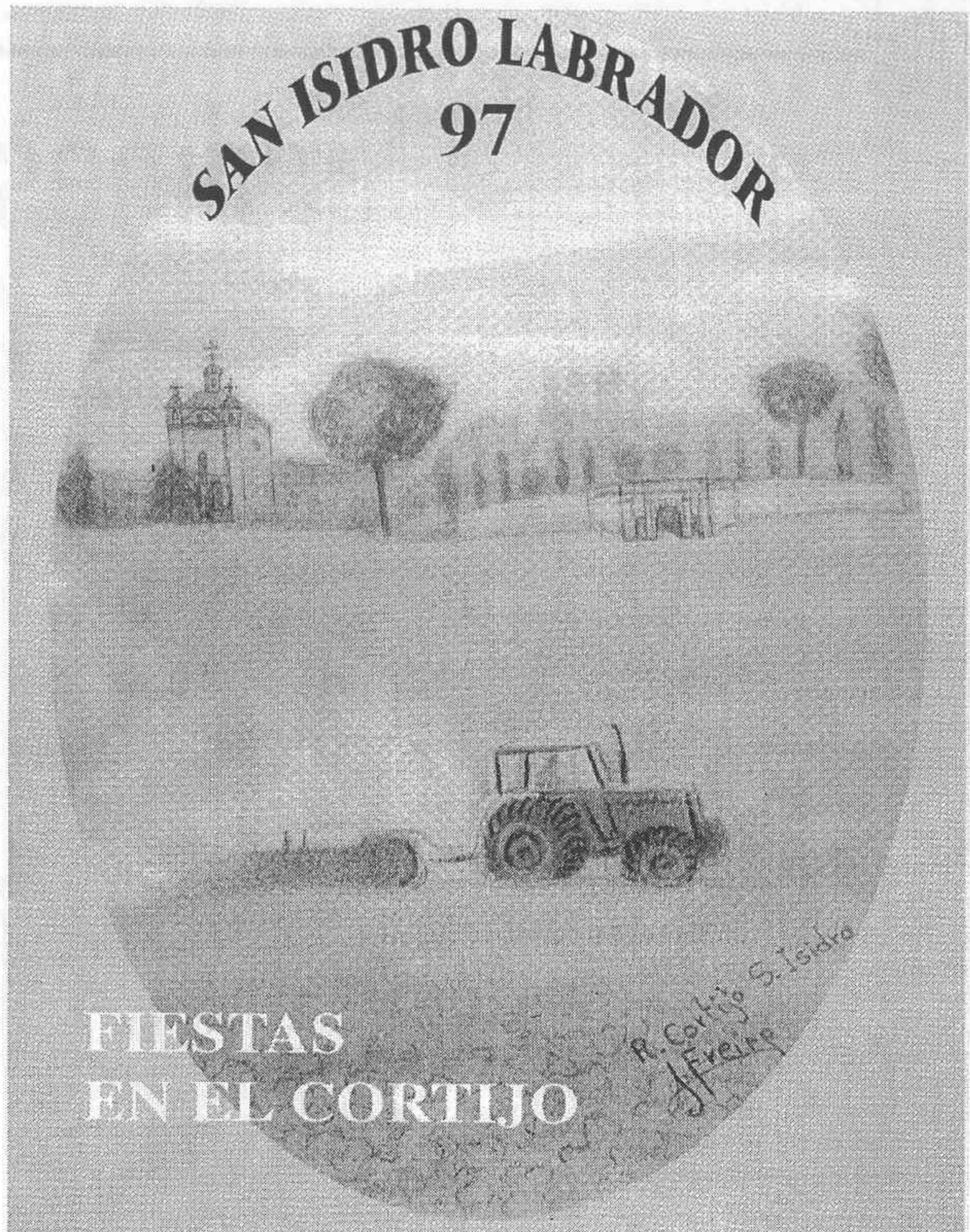
10.00h: Campeonatos Deportivos
10.30h: Misa de Comunión
11.15: Procesión de San Isidro y Bendición de los campos.
12.00h: Misa Mayor.
A continuación de la misa se celebrará la tradicional subasta de productos del campo.
16.00h: Campeonato de mus y dominó.
19.00h: Santa misa y tradicional visita al santo.
20.00h: Baile popular amenizado por la "Orquesta Gran Caribe"

Viernes, 16 de mayo

16.00h: Campeonatos de mus y dominó.
19.00h: Gran partido de fútbol sala para los pequeños.
21.00h: Baile popular amenizado por la "Orquesta Gran Caribe".
22.30h: Tradicional concurso de disfraces.
24.00h: Continúa el baile hasta que nos cansemos.

Sábado, 17 de mayo

10.00h: Campeonatos Deportivos.
11.00h: Tradicionales juegos populares para los niños y jóvenes de nuestra localidad.
16.00h: Continuación de campeonatos de mus y dominó.
18.00h: Gynkana ciclista local con diversas pruebas de habilidad.



22.00h: Baile popular con la "Orquesta Coctelera Musical".

Domingo, 18 de mayo

10.00h: Finales de los Campeonatos Deportivos.
12.00h: Santa Misa.
12.30h: Concierto de la Banda de Música de la Escuela "Isabel de Farnesio"
16.00h: Finales de los campeonatos de mus y dominó.
20.00h: Actuación del cantante Jesús Soto.
21.00h: Karaoke popular.
22.00h: Entrega de trofeos

de los campeonatos de mesa y deportivos.
24.00h: Final de fiestas con fuegos artificiales.



Para ilustrar la situación actual en el sector de la jardinería, donde la gran mayoría de las personas creen ser capaces de proyectar un jardín, voy a contar un historietta que cuenta las vicisitudes y avatares de Pepito Pérez, un españolito normal y corriente que posee una finca heredada de sus padres. Los problemas para Pepito Pérez comienzan cuando se decide a gastar los ahorros en construirse un chalet en su finca para disfrute de su numerosa familia, incluida la suegra. Nada más empezar la obra, Pepe

Pérez necesitó un proyecto técnico firmado por un Ingeniero de Minas, para que le autorizasen "cuatro" barrenos y así poder hacer los cimientos y la bodega de la futura casa.

Para empezar la casa Pepe Pérez evidentemente necesitaba los planos firmados por un arquitecto, los cuales no le costaron menos de un millón. Posteriormente, para dar servicio eléctrico a la casa, Pepe Pérez necesitó un proyecto técnico firmado por un Ingeniero Técnico Industrial, para poder realizar la "traída de luz". Lo cual le costó "un riñón" (tanto el proyecto y el permiso como la ejecución de la obra). Y eso que la línea eléctrica general pasaba a sólo 500 metros de su casa. Para suministrar de agua a la casa, Pepe Pérez tuvo que pagar a una empresa agrícola especializada para que le realizase un sondeo (pozo). También, para llevar las aguas residuales hasta el colector más cercano tuvo que acudir a un Ingeniero Técnico de Obras Públicas que le autorizase dicho saneamiento. Realizadas las obras, Pepe Pérez pasó por el notario y por el registrador de la propiedad para poner la casa a su nombre en el registro. ¡¡Os podéis imaginar la barbaridad que

Jardines Urbanos

(2ª parte)

Por José González Granados
Ingeniero Técnico Forestal



En la fotografía, jardín del C.P. San Isidro, diseñado por el autor de esta serie de artículos.

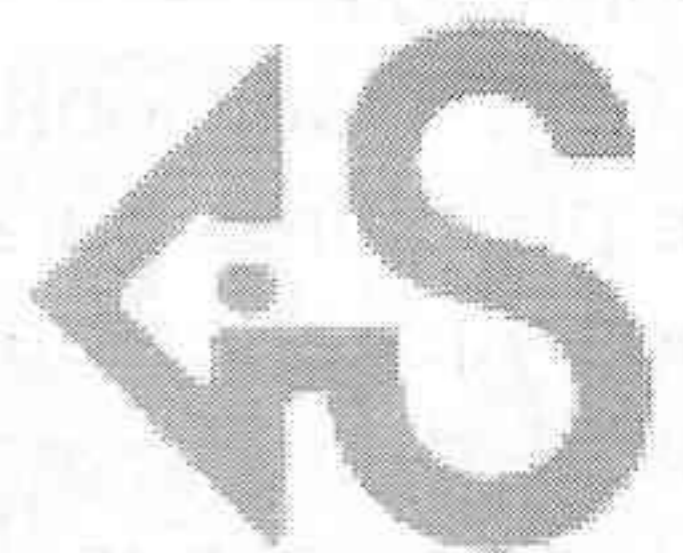
tuvo que pagar por tan solo la firma de estos dos señores y encima, la suerte no estaba con Pepe Pérez. El otro día tuvo un accidente con su coche al ir a su pueblo al chalet y para la valoración del daño vino un Ingeniero Técnico Industrial de la compañía aseguradora.

Hace unas semanas, Pepe Pérez hizo la matanza y necesitó el visto bueno del veterinario. Pero cual fue la increíble sorpresa cuando se entera que no le hace falta que ningún técnico competente le apruebe o autorice el ajardinamiento de su par-

cela, a pesar de que las leyes municipales son estrictas en cuanto a una serie de requisitos que se deben cumplir a la hora de la plantación. Y además, para la realización de dicha obra no se requería ningún tipo de cualificación a la empresa. Es más, la podía hacer hasta él mismo, por lo que Pepe Pérez opta por ponerse manos a la obra pensando que por una sola vez se ahorrará bastante dinero.

La próxima semana les contaremos cual era la situación del jardín de Pepe Pérez tres años después.

INFORMATICA Y SISTEMAS



servicio técnico
informática

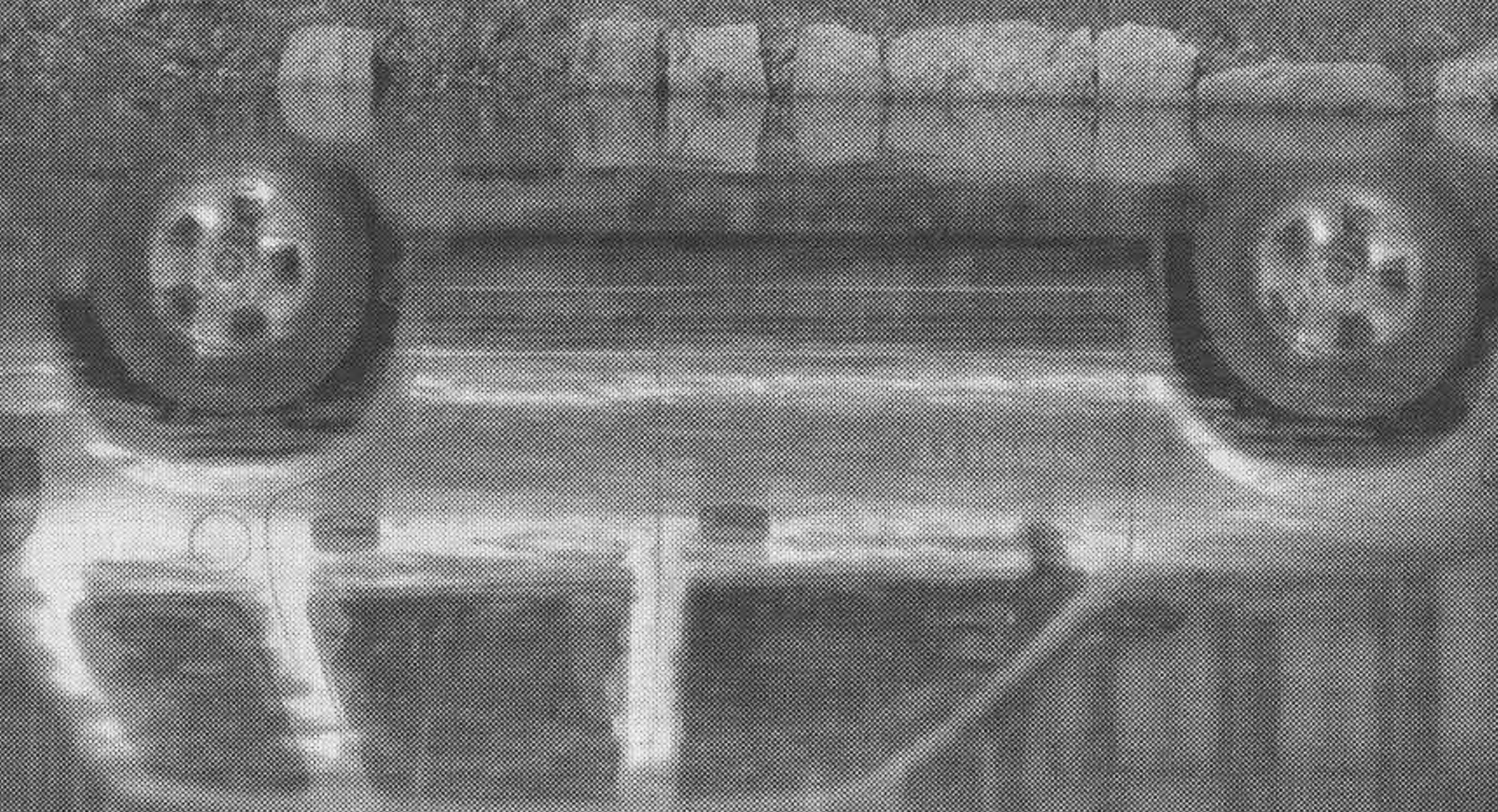

servicom
INTERNET

telefonía móvil
y fija

Ctra. Andalucía, 5 Tels. 892 2290-2698 ARANJUEZ

KIA SPORTAGE

EL TODO TERRENO DE LOS GTI



KIA SPORTAGE

EL GTI DE LOS TODO TERRENO

OTRA CLASE DE HORIZONTES A SU ALCANCE EN GASOLINA Y TURBO DIESEL.

Fabricado en Alemania por Karmann. Con excelente agarre para subir pendientes, marcha reductora, grandes ángulos de ataque y salida y su robusta suspensión, el Sportage es un Todo Terreno seguro y divertido. Con su motor 2.0 litros de doble

árbol de levas en cabeza, 16 válvulas y 128 c.v., el Sportage consigue prestaciones de GTI. La dirección asistida, su manejabilidad y línea aerodinámica hacen de este Todo Terreno un auténtico deportivo. KIA Sportage: ¿T.T. ó GTI?

KIA es el segundo fabricante de automóviles de Corea con una capacidad de producción de 950.000 unidades/año. La gama KIA en España se completa con los turismos Pride, Sephia y Clarus y el vehículo industrial Besta.

| Modelo | Potencia c.v. | P.V.P.* |
|----------|------------------|-------------------|
| 2.0 DOHC | 128 | 3.017.712.- Ptas. |
| 2.0 SOHC | 95 | 2.875.000.- Ptas. |
| 2.0 TDI | 83 | 3.148.800.- Ptas. |

*Precios recomendados con Impuestos y Transporte incluidos.



5 AÑOS DE GARANTIA
ANTI-CORROSION

Venga al mundo KIA. Conseguirá más.



MAS QUE SU PRECIO

CONCESIONARIO OFICIAL KIA

CONISA

Ctra. Andalucía Km. 43,500
Tel. 891 63 13 ARANJUEZ

Entre los datos curiosos que arroja la estela de esta epidemia quedan las más de 30 personas ocupadas en las labores de desinfección. A pesar de su permanente exposición al contagio por el contacto directo con los enfermos sólo se registró entre ellos un caso de infección, aunque sanó más tarde. Tampoco se registraron bajas entre los enterradores. Sin embargo, el personal sanitario, tanto hospitalario como domiciliario, sufrió grandes bajas entre sus miembros. De 12 religiosas pertenecientes a las Hermanas de la Caridad fueron invadidas 7, falleciendo 4.

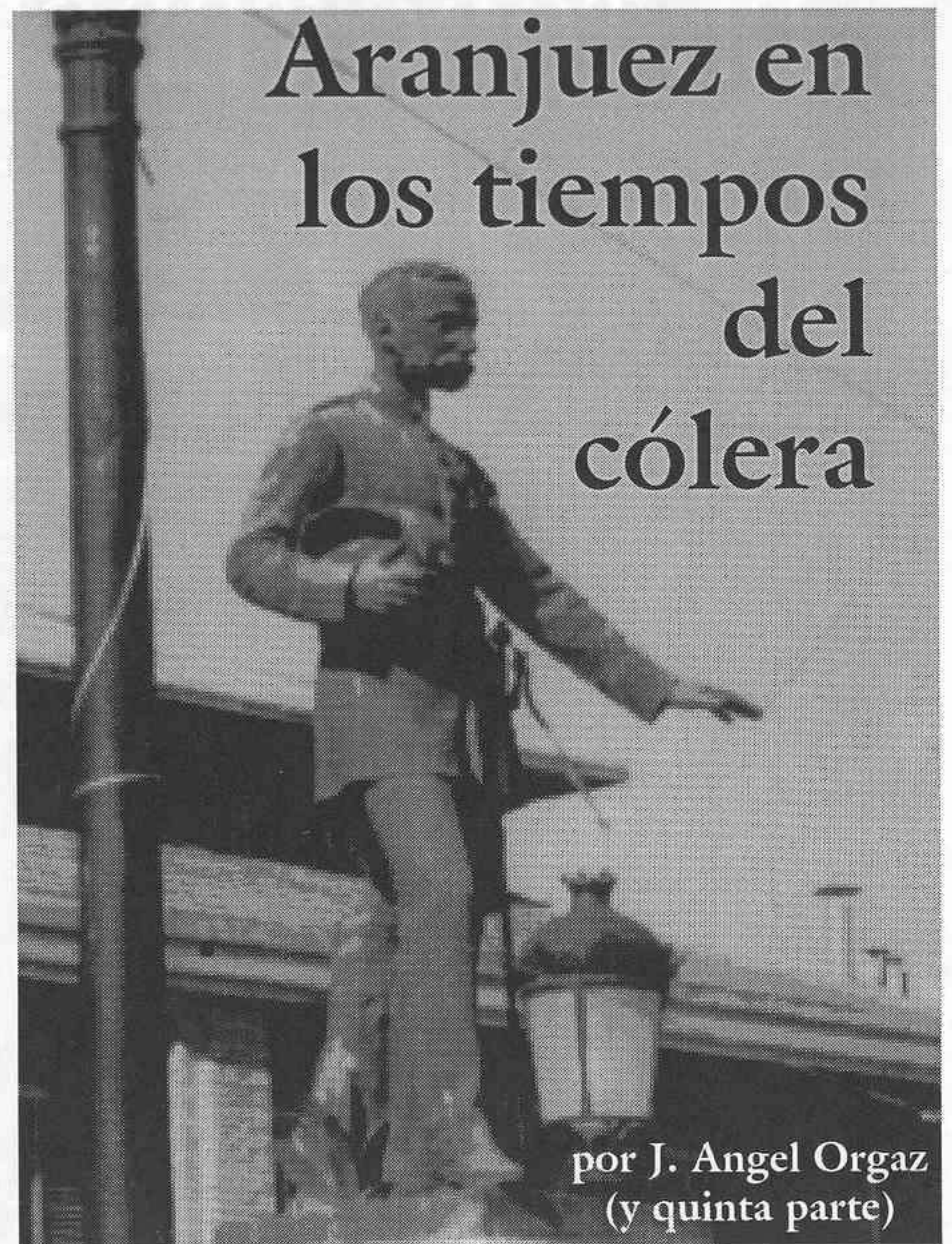
Hubo un caso curioso de inmunidad. Una mujer en avanzado estado de gestación, que tenía su residencia en la calle del Foso nº8. Su esposo y sus dos hijos de corta edad sufrieron el contagio cuando ella estaba a punto de dar a luz. Cuando esto ocurrió, tanto ella como la niña que vino al mundo estuvieron exentas del virus. Al cabo de dos días la recién nacida quedó invadida y murió junto a su padre y sus hermanos en el corto espacio de unas horas, quedando la madre totalmente inmune a la enfermedad.

Solo queda por consignar como desapareció el virus en Aranjuez. Evidentemente, lo más práctico hubiese sido modificar los

hábitos higiénicos de los ribereños, pero en las condiciones en que se encontraban estos no era una tarea fácil. Así, se convino en extinguir el inmenso foco que constituía la localidad entera destruyendo el germen de la enfermedad allá donde se encontrara.

Para este efecto se contó con la colaboración de cuatro bomberos expertos en epidemias de este tipo venidos expresamente de Madrid y cargados de gran cantidad de desinfectantes. Se formaron tres brigadas de desinfectadores compuesta cada una por 8 jornaleros del Sitio bajo la dirección de cada uno de los bomberos, estableciéndose el depósito de desinfectantes en la planta baja del Ayuntamiento. Allí se recibían los avisos y automáticamente partían las brigadas para realizar su labor. Una vez personados en el domicilio invadido se procedía a la desinfección de las paredes y el suelo de toda la casa con una solución de cloruro mercúrico en una proporción del 1 al 5.000, junto con otras soluciones químicas como ácido fénico o hipoclorito de cal. En los retretes se arrojaban grandes cantidades de sulfato de cobre y de zinc, y en las vasijas que contenían los vómitos y deposiciones de los enfermos se ponían previamente las soluciones mencionadas anteriormente. Las ropas de los enfermos y las de las camas de estos se introducían en grandes palastros practicándose la inmersión de las mismas en grandes cantidades de soluciones de bicloruro de hidrargírico durante horas o bien se quemaban en grandes fogatas cuando las prendas estaban muy deterioradas. Los fallecidos se cubrían en las fosas del cementerio en grandes cantidades de cal, posteriormente se echaba una capa de tierra bañada en hipoclorito y ácido clorhídrico. Los médicos de la época no supieron valorar hasta que punto estos métodos fueron eficaces en la erradicación del cólera, si bien el hecho de que ninguno de los desinfectadores cayese invadido era motivo más que suficiente para continuar con ellos.

Al margen de estos tratamientos puntuales sobre las personas ya enfermas, se hizo un tratamiento profiláxico sobre el resto de la población aun no contagiada. Este consistía en una alimentación



Aranjuez en los tiempos del cólera

por J. Angel Orgaz
(y quinta parte)

reparadora, compuesta principalmente por carnes y vino, prohibición del uso de frutas, verduras y del agua de la población a menos de que estas estuviesen hervidas previamente. El agua para beber era del río Lozoya y se mandaba diariamente a través del ferrocarril desde Madrid. Se mandó, así mismo, abrigarse el vientre con fajas de franela y el lavado y desinfección de manos y ropas al salir de alguna habitación donde estuviese un enfermo con una solución de sublimado corrosivo en una proporción del 1 por 1.000.

A las personas ya contagiadas se les inyectaba opio, pero sin duda el medicamento que propulsó la salida del cólera de Aranjuez, a tenor de los resultados obtenidos por especialistas de la época, fue el laúdano. Este se administraba en dosis variables de 5 a 20 gotas cuando se empezaban a sentir los primeros trastornos y se acompañaban de una dieta absoluta, la ingestión de infusiones calientes y la permanencia en cama con bastante ropa para obtener sudor.

Y por fin el día 5 de agosto fallecía la última víctima del cólera. Habían bastado 49 días para que 843 personas dejaran de existir por culpa de aquella terrible epidemia que azotó de una forma desmesurada nuestra localidad, y que incluso hizo venir al monarca de la época a interesarse por ellos. Hoy se recuerdan aquellos sucesos con la estatua de Alfonso XII presidiendo la plaza del Ayuntamiento.

CENTRO DE ESTUDIOS

InformeX

GESTIÓN DE SERVICIOS INFORMÁTICOS S.L.

PENTIUM 133

10.300

plus/mes
(IVA incluido)

3 AÑOS DE
GARANTIA



CON TODAS LAS FACILIDADES Y LA MAYOR COMODIDAD



PISOS

EN ARANJUEZ

**Magníficos pisos de 120 m²
con Trastero y Plaza de Garaje**

con una entrada única de:

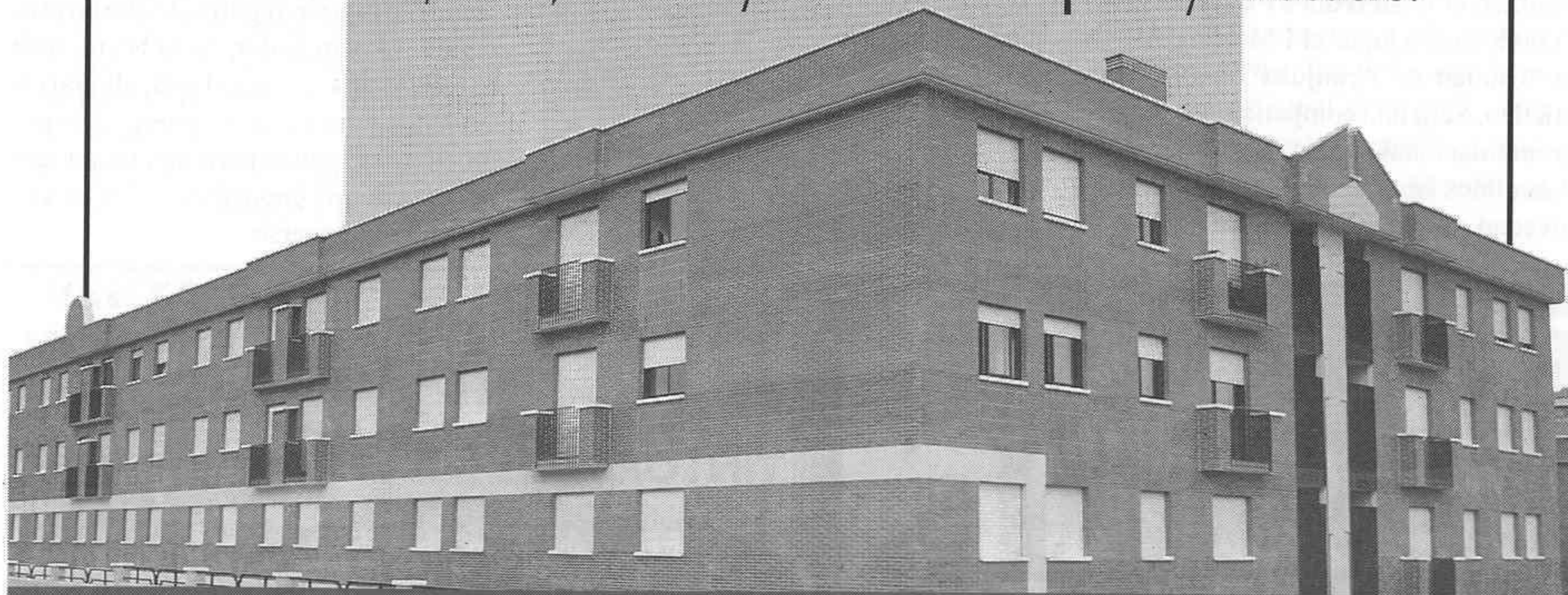
980.000 **ptas.**

y del resto no te preocupes, porque nos adaptamos a tus posibilidades ofreciéndote una financiación que te permitirá disfrutar de tu propia vivienda sin problemas y sin agobios, **CON TODA COMODIDAD.**

**Llave
en
mano**

**TE OFRECEMOS
UNA OPORTUNIDAD ÚNICA**

4 dormitorios, Salón, 2 Baños y Cocina con despensa y tendedero.



SOLICITE INFORMACIÓN EN LA PROPIA URBANIZACIÓN O LLAME A LOS TLFs.: 892 00 90 / 892 18 97.

Horario: De Lunes a Viernes de 9 a 2 y de 4 a 8,30.

Del 31 de mayo al 7 de junio

30 Información

La Semana del Atletismo nos acercará Aranjuez a lo más granado del panorama nacional

Nuestra localidad albergará del 31 de mayo al 7 de junio la Semana del Atletismo. Este evento deportivo acercará hasta Aranjuez a algunos de los mejores atletas españoles e internacionales e incluirá pruebas como el I Trofeo "Ciudad Aranjuez" para categorías inferiores, la milla, que este año cambia de escenario, unas jornadas de debate sobre este deporte y el final de la liga nacional de clubes. El colofón lo pondrá la tradicional clausura de los juegos escolares

Cuatro Esquinas. El pasado lunes fue presentado en rueda de prensa el programa de actividades de la Semana del Atletismo que tendrá lugar en Aranjuez entre el 31 de mayo y el 7 de junio y que ha nacido gracias a la colaboración entre el ayuntamiento ribereño, la Comunidad de Madrid, la Federación madrileña y española de atletismo y el club Larios además de la colaboración de numerosas firmas comerciales e instituciones. El presupuesto de este evento será de 1.300.000 pesetas y acogerá múltiples actos que les adelantamos en esta edición y que iremos ampliando en semanas sucesivas.

El primer día, el 31 de mayo tendrá lugar desde las 10,30 h de la mañana el I Trofeo "Ciudad de Aranjuez" de atletismo para menores en el que participaran alrededor de 300 atletas de toda la Comunidad de Madrid. Habrá saltos y lanzamientos para las categorías desde benjamines a cadetes.

También el mismo día 31 a partir de las 20,00 h tendrá lugar el I Meeting Atlético "Ciudad de Aranjuez", Milla Club Atlético. Será una competición de carácter internacional para atletas senior tanto masculinos como femeninos. Este año la novedad es que la milla no se hará en la

calle Infantas sino dentro del estadio de El Deleite. Habrá premios en metálico por un total de 425.000 pesetas. El día 6 de junio habrá una jornada de conferencias y debate en el que participaran médicos, periodistas, atletas y entrenadores en el centro cultural Isabel de Farnesio. La prueba estelar será el día 7 de junio con la disputa del título más prestigioso de España, la Liga Nacional de Clubes de Atletismo que contará con la presencia del Club Larios, el Barcelona y la Real Sociedad de San Sebastián. Participarán algunos de los medallistas europeos y mundiales. El colofón lo pondrá la clausura de los juegos escolares.



Fútbol sala

Continúa la Copa de fútbol sala

Cuatro Esquinas. Continúa esta semana la 4ª jornada del torneo de Copa de fútbol sala. Esta semana, el día 7 estaba previsto el encuentro entre Chatarras Hermanos Molinero y Bar Rasca (que quedó aplazado de la jornada anterior). El sábado día 10 jugarán desde las 15,30 a las 18,30 h los equipos Muridos-Inisel, Bananas-Marcos la Precisa, Meson el Jamón-Bar Rasca, y Cafetería Aparicio-Chatarras Hermanos Molinero. El domingo día 11 se jugará el partido Bar Juani-Easa a las 16,00 h.

Baloncesto

Kafkiano: el equipo masculino en peligro

Cuatro Esquinas. El Basket Hyundai Aranjuez tendrá que luchar el 25 de mayo, en casa, y el 1 de junio, fuera, por mantener la categoría. Un error en la información recibida de la federación les bajó el lunes al infierno. a pesar de perder el domingo en Pinto (75-72), creían conservar su lugar en segunda división. No habían sido capaces de ganar el partido que necesitaban en los cinco últimos compromisos pero aun así pensaban que la canasta "average" en un triple empate les beneficiaba. Error. Un resultado recibido por fax desde la federación estaba equivocado. La realidad era que el alcobendas y el Liceo Francés salían favorecidos. Perplejos han presentado un recurso que están seguros de que no prosperará. El entrenador, Julio Nieto, quiere recuperar a sus jugadores, algunos lesionados, para evitar sorpresas en la promoción. Es injusto pero una mejor temporada que sus oponentes no les ha valido para mantenerse.

el **BARÍN**

Tapas diferentes

C/. FOSO, 38

CADENA
DE
TINTORERIAS

Perea

Servicio de entrega y recogida a domicilio

OFERTA 30 ANIVERSARIO
AMERICANA, PANTALÓN, BLUSA
FALDA LISA, VESTIDO LISO, JERSEY
450 PTAS.

Stuart, 117.
Tel. 891 1274

Moreras, 11.
Tel. 891 2564

especialidad en ante, piel y cuero
NOSOTROS SÍ SOMOS TINTOREROS

El próximo domingo día 11 en el polideportivo municipal
"Esperamos la presencia de 400 gimnastas de todo Madrid"

Entrevista con María Jesús Alegre, entrenadora del equipo ribereño

Aranjuez acogerá el próximo domingo 11 de mayo la III edición del Campeonato de Debutantes, Iniciación y Promoción de la serie básica de la Federación madrileña de gimnasia rítmica en el que participarán alrededor de 400 gimnastas de toda la comunidad de Madrid. La prueba, todo un espectáculo, tendrá lugar desde las 9,30 h de la mañana hasta las 15,00 en el pabellón cubierto Agustín Maraño del polideportivo municipal.

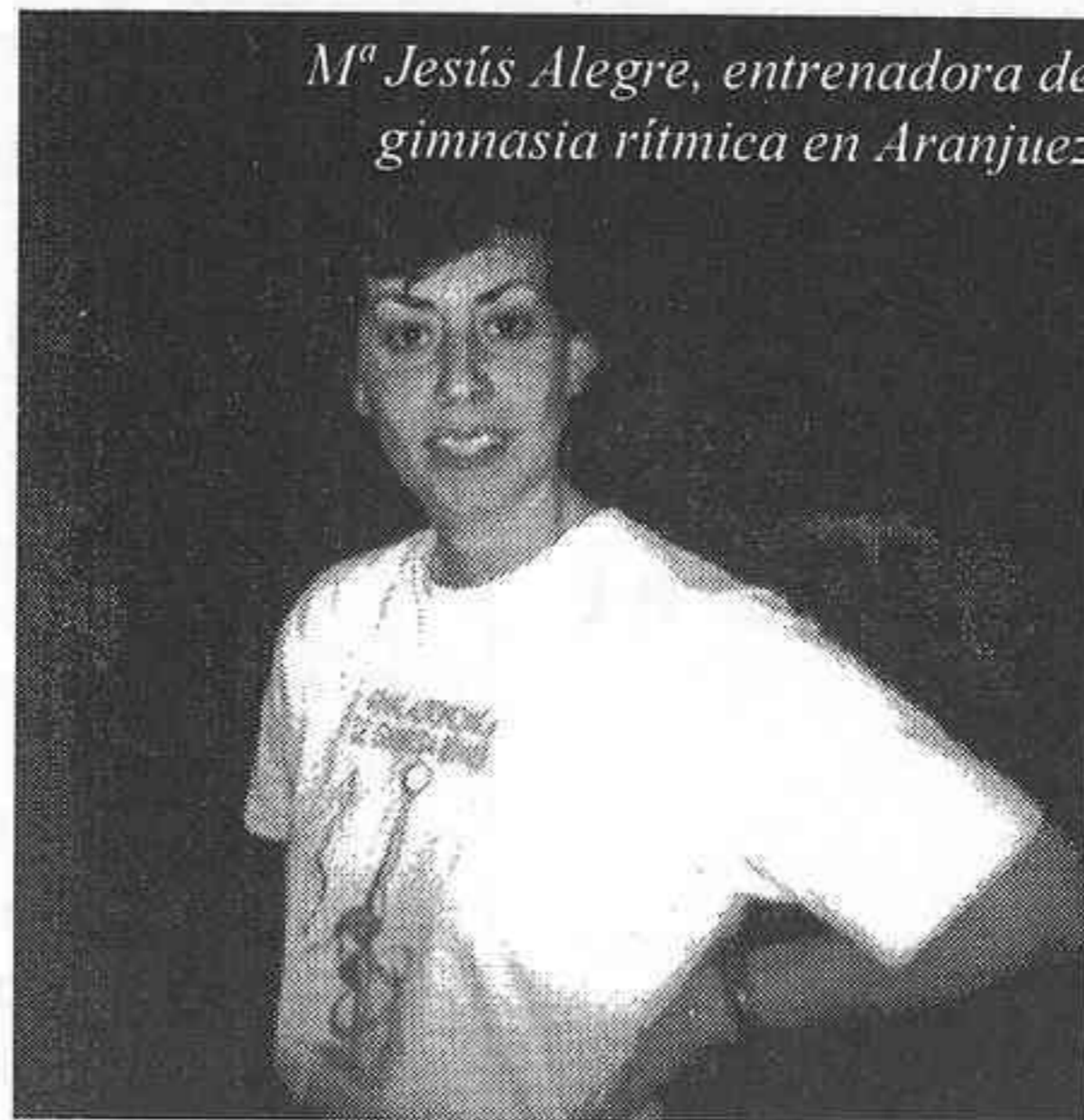
Mercedes Santos

"De momento estamos preparando toda la infraestructura del pabellón para que todo este listo y la gente pueda calentar y entrenar bien antes de que se inicie el campeonato" afirma María Jesús Alegre, entrenadora del equipo ribereño de gimnasia rítmica que el domingo participará en el campeonato regional con cuatro conjuntos, dos infantiles, uno benjamín y otro prebenjamín.

La prueba será bastante larga porque incluye en realidad tres campeonatos distintos, "son tres reunidos en uno porque hacerlos por separado tienen poca participación y exigen el mismo esfuerzo organizador" señala Alegre, quien nos comenta que participarán más de 50 conjuntos desde las 9,30 h hasta las 15,00 h del domingo. La entrada al pabellón será gratuita y los conjuntos serán de manos libres, de cuerda y aro, de pelota para las participantes más pequeñas y de mazas para las mayores.

"Aunque aun no conozco la cifra exacta de participantes porque estoy esperando las listas de la Federación. Yo calculo que participarán entre 350 y 400 gimnastas de toda la región madrileña. Serán niñas entre los 7 y los 14 años"

El Campeonato de Debutantes, Iniciación y Promoción, pertenece a la serie básica



M^a Jesús Alegre, entrenadora de gimnasia rítmica en Aranjuez

de la Federación madrileña de gimnasia rítmica. "El año pasado ya acogimos una de las fases aquí. Al principio de temporada la Federación ofrece el calendario a los patronatos para que estos puedan acceder a organizar campeonatos y pruebas oficiales. No es necesario que tengan participación aunque lo organicen. Nosotros si participaremos con cuatro conjuntos. Los grupos prebenjamín y benjamín tienen cinco componentes y los infantiles seis". La prueba deportiva será sin lugar a dudas todo un espectáculo y uno de los deportes que más público atraerán este fin de semana en Aranjuez. Se espera numeroso público en las gradas para animar a nuestras pequeñas.

piragüismo

Nueve participantes en la maratón

Cuatro Esquinas. Un total de nueve jóvenes de nuestra localidad participarán este fin de semana en la IV Copa de España de maratón de piragüismo en San Vicente de la Barquera (Cantabria). Los participantes serán: Carlos Calero - Jorge Ambrona (K2 senior). Arturo Rainero - David Blanco (K2 senior). Carlos Saavedra (K1 senior). Manuel Pizarro (C1 senior). Javier Madrid - José Blanco (K2 juvenil). Rubén García (K1 juvenil).

escolar

Semana deportiva en San Isidro

Cuatro Esquinas. Del 12 al 16 de mayo tendrá lugar la Semana deportiva y cultural del colegio público San Isidro. La semana comenzará a las 17,00 h de lunes con un torneo de fútbol sala benjamín e infantil y un torneo de baloncesto que durará toda la semana, jugándose el día 16 algunas de las finales. El día 16 está previsto a las 18,30 h la entrega de medallas a todos los participantes. Además de las actividades culturales durante toda la semana estará abierta al público de 16,30 a 18,30 h en la biblioteca una exposición de talleres del AMPA de dibujo, cocina, cerámica, fotografía (de 1979 a 1997)

Todas las actividades de la semana serán grabadas por el equipo de Tele San Isidro. Además esta televisión está emitiendo estos días una carta de ajuste las 24 h por el canal 38 de UHF, para ver su alcance. Se pide a aquellos que hayan conseguido verlo que se pongan en contacto con el colegio.

VENTA DE VIVIENDAS EN JARDIN DE ALMANSA
PROXIMA ENTREGA OCTUBRE 1997

Disponemos de piso piloto
 Abrimos Sábados Mañana

PROREYMON, S.L.
 C/ Stuart, 55
 Tfo. 8921884 - 891 79 02 Aranjuez

ALQUILER DE ESTUDIOS Y APARTAMENTOS

con cochera y piscina privada en chalets adosados
 Desde 45.000.-/ mes.

EN RESIDENCIAL PALOMITAS
 Abrimos Sábados Mañana

PROREYMON, S.L.
 C/ Stuart, 55
 Tfo. 8921884 - 891 79 02 Aranjuez



Servicio de Limpieza de edificios y locales
 Mantenimiento en general
 Presupuestos sin compromiso

Alpajés, 33-35 Tfo.-Fax 891 05 52 ARANJUEZ

32 Información

golf

Del Castillo arrasó en El Escorial.

El golfista ribereño Emigdio Del Castillo quedó campeón del

IV Trofeo Renault, celebrado en el campo de "La Herencia" en El Escorial. Se impuso con autoridad, tres golpes de diferencia al segundo clasificado, presentando una tarjeta de 68 golpes. La competición se celebró el pasado 29 de abril.

Orriols campeón en Pedreña

El pasado domingo se celebró en el campo santanderino de pedreña el III Trofeo Paulino Marcos. Contó con la presencia de 28 jugadores ribereños. El primer clasificado fue Juan A. Orriols con 72 puntos, seguido de Casimiro Moreda y Julio Moreno, ambos con 71 puntos. El próximo domingo en el "Disgusta" de Aranjuez se celebra el Open RASACAL, a partir de las nueve de la mañana.

Fútbol

La suerte sonrió por fin al Aranjuez C.F.

Aranjuez 1-Celta B 0

Cuatro Esquinas. Un gol de penalty en el minuto 85 del encuentro dio la victoria que tanto necesitaba al Aranjuez C.F. el pasado domingo en el estadio del Deleite. Con estos tres puntos el equipo ribereño se sitúa en 4ª posición por la cola, todavía en fase de jugar la liguilla de descenso y con un total de 42 puntos.

No fue un buen encuentro el que jugaron los ribereños ni los gallegos pero al menos los locales mantienen las esperanzas de continuar en la categoría de 2 B. En esta ocasión, parecía que todas las posibilidades de éxito estaban en manos del Celta, que creó más peligro y a punto estuvo de marcar dos goles que al final se estrellaron en el larguero de la portería que defendía Parra, que fue una de las estrellas locales que impidieron el fracaso de los chicos de Juan Antonio Fernández.

Parra hizo dos grandes paradas en la segunda mitad que libraron al equipo de una derrota segura y consiguió así dar moral a sus compañeros. Al final, en el minuto 85, un penalty pitado por el arbitro García Pulido por una mano en el área visitante dio la oportunidad a Damián de marcar el gol del triunfo. Hubo cuatro tarjetas amarillas, dos para los locales Onteniente y Pozo y dos para los visitantes Javi y Curiel.

CONCURSO FOTOGRAFICO DE PRIMAVERA en Aranjuez



Cuatro Esquinas pone en marcha un concurso de fotografía que tiene como tema la primavera. Para concursar habrá que formalizar una inscripción de mil pesetas que da derecho a :

- .-Un carrete Kodak Gold de doce fotografías.
- .-Revelado de las doce fotos (10 x 15)
- .-Una ampliación de 18 x 24

Las inscripciones se realizarán en Foto Portillo, Stuart 52.

Todos los concursantes recibirán en ese momento un resguardo que le acreditará como participante y un carrete.

Hasta el 21 de junio se podrá entregar el carrete en Foto Portillo. Una vez revelado, el concursante elegirá la foto que desee presentar para la exposición.

- Premios:
- 1º.- 50.000 pesetas
 - 2º.- Trofeo
 - 3º.- Trofeo

Cuatro Esquinas se reservará los derechos de las fotografías premiadas. Cada concursante podrá formalizar las inscripciones que desee.

ACEPTAMOS APUESTAS EN FORMATO MAGNETICO.



Consulte horarios

☎ 91-891 67 01

La Caballa de Oro

El Postas 1

Se vende Bar

Totalmente montado

ZONA PINAR

Se alquila Piso

ZONA PLAZA TOROS

Interesados llamar a 891 4322 y 891 1050

Desde el pasado mes de marzo es campeona universitaria de Madrid

Rocío Esteban en los Campeonatos de España de Esgrima

Rocío Esteban Luis, una joven estudiante de Educación Física de 23 años que trabaja como monitora de natación en Aranjuez participará este próximo mes de mayo en los campeonatos de España de esgrima con espada que tendrán lugar en la capital de España. Con ella ha hablado esta semana Cuatro Esquinas, para conocer algo más del deporte que practica y de su currículum deportivo

Mercedes Santos

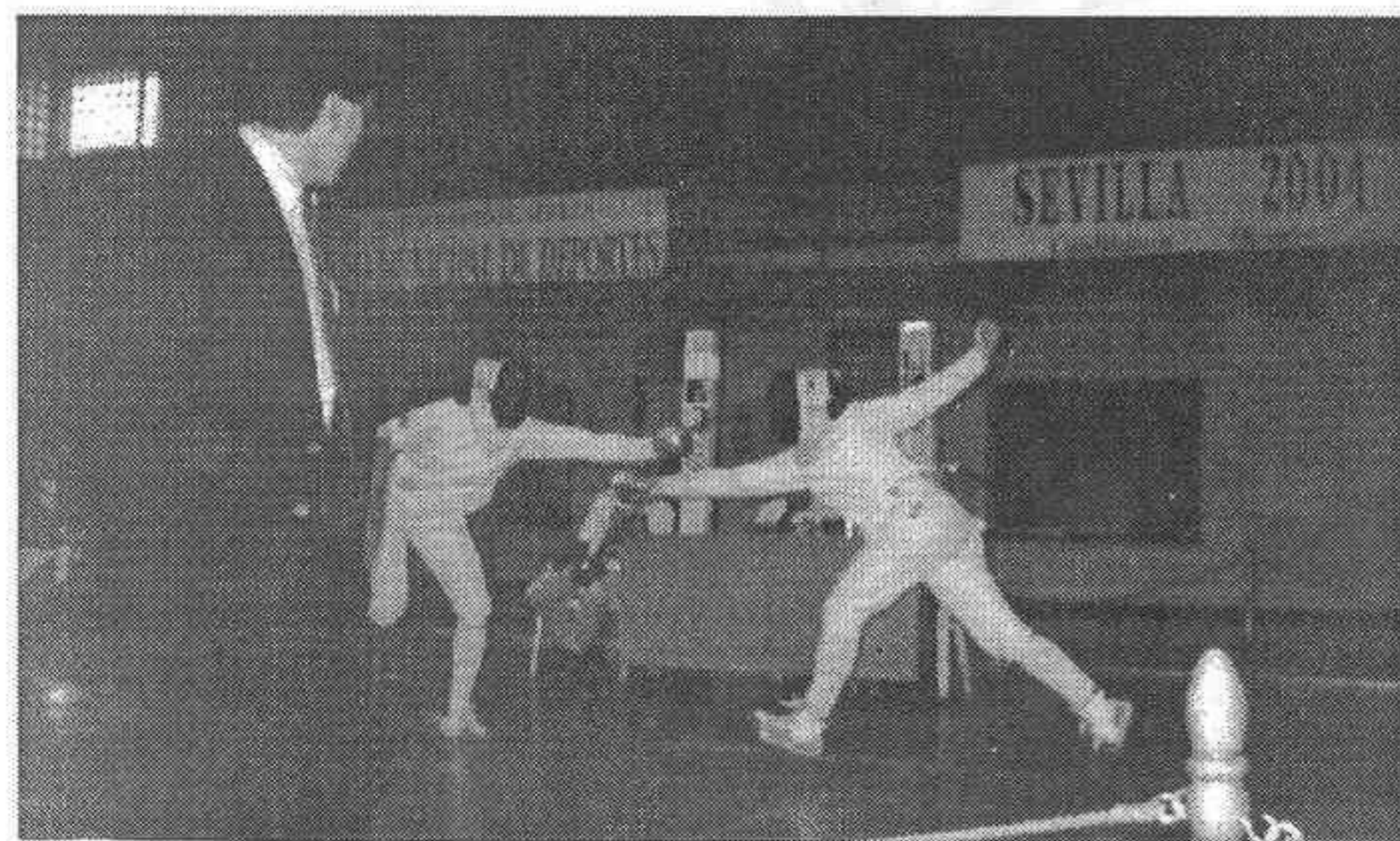
Terminó el año pasado con el nº 13 del ranking nacional, pero entonces vivía y entrenaba en Madrid. Este año lo tiene bastante más complicado y entrena poco desde que tiene que destinar gran parte de su tiempo a su actual trabajo como monitora de natación en la piscina municipal. A pesar de todo ello, el pasado mes de marzo resultó la ganadora del Campeonato Universitario de Madrid, una prueba en la que participaban alumnos/as de las universidades de Alcalá, Autónoma, Carlos III, Complutense, Europea, Politécnica, Comillas, San Pablo y la UNED. "La prueba consistió en un poule de tiradoras, todas contra todas y después se realiza una clasificación provisional y se entra en una eliminatoria directa. La final se la gane a Marta Shaw" dice Rocío.

Rocío llegó a la esgrima un poco de ca-



rambola. Ella practicaba pentatlón "De todas los deportes de esta prueba el que más me gusto fue la esgrima y empecé a practicarla. Ya llevo cinco años. Empecé en la escuela del INEF y pienso continuar practicándolo en el futuro". Lo más difícil de este deporte según Rocío es la gran concentración que se necesita para dominar los impulsos y controlar el momento oportuno para defenderse o atacar

y anticiparse a los movimientos del contrario. Rocío también cree probable que continúe en marcha la escuela de esgrima que empezó a funcionar el año pasado en Aranjuez y que este año se ha suspendido debido a la marcha de los profesores.



Atletismo

Exito ribereño en Móstoles

C.E. El pasado fin de semana se disputó el I Trofeo del Patronato Municipal de Móstoles. Allí brillaron con luz propia los miembros del Club Atlético de Aranjuez. El equipo infantil fue, como en otras ocasiones, el gran vencedor de la competición. Sus integrantes coparon los primeros lugares en casi todas las pruebas:

Jesús Oliván Alegre, obtuvo la victoria en Salto de Longitud (5,30 m.) y en 80 m. vallas (14"2).

Pablo Sánchez, con sus 9"5 fue el mejor tiempo en los 80 m. lisos.

José M^a Márquez, de exhibición pueden calificarse sus 2'47"8 en la distancia de los mil metros.

Javier González, completó el podio con sus compañeros Jesús y Pablo. Así, en longitud saltó 5,25 m. y en 80 m. lisos logró una marca de 9"8.

David Pascual, conseguía la segunda plaza en los mil metros, por detrás de su compañero José María, con 2'54"4.

Nerea Ruano, a pesar de una caída logró ganar los mil metros con 3'09".

También subieron al podio tres cadetes: Enrique Gonzalez, primero en 300m. con 36"5'.

Roberto Rivera, también campeón en salto de altura con 1,78m.

Angela López-Naranjo con 4,80m fue segunda en salto de longitud.

El comienzo de un intenso mes como mayo ha sido brillante para este club. En el horizonte están ya los Campeonatos Autonómicos (24 de mayo) y el trofeo "Ciudad de Aranjuez". En este último se espera la participación de más de 300 atletas de diferentes lugares atraídos por el interés de los premios y de la pista del nuevo estadio

| | | |
|---|--|---|
| <p>ORO PLATA FABRICANTES DE GOLD-FILLED</p> <p>BISUTERIA ARTÍCULOS DE REGALO: BODAS COMUNIONES BAUTIZOS</p> | <p>RELOJERIA - JOYERIA Robus Almíbar, 109 Tel. 892 33 42 ARANJUEZ</p> | <p>RELOJES: DUWARD WESTAR RACER CASIO ETC....</p> |
| <p>En oro de ley los mejores precios de toda la comarca. Variedad de modelos y muchas ofertas especiales</p> | | |
| <p>C/Almíbar, 109 ARANJUEZ</p> | | |

| | | |
|--|---|---|
| | <p>winterthur</p> | |
| <p>GESTORÍA-ASESORÍA MENA-GARRIDO AGENCIA DE SEGUROS</p> | | |
| <p><i>Gestoría administrativa</i></p> | <p><i>Asesoría jurídica laboral, fiscal, contable</i></p> | <p><i>Seguros Winterthur</i></p> |
| <p>C/ de la Concha, 14, bajo 28.300 ARANJUEZ</p> | | <p>Tel: 891 1841/0885 Fax: 892 5223</p> |

Por Raul y Cía

34 Quiebramochas

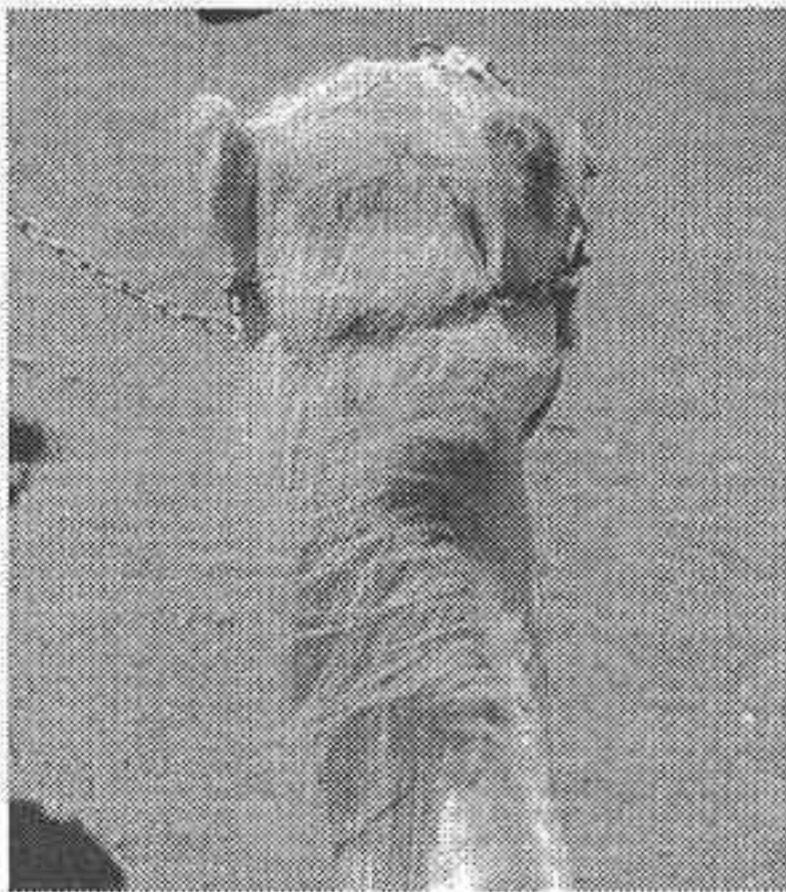
La frase que ves incompleta aquí debajo habla sobre Aranjuez. Basta colocar las vocales en su sitio correspondiente para saber que dice y, además, averiguar quién es su autor.

M _ G _ S T _ R _ _ R _ C L _ R M _ _ N _ S _ D _ V _ N _ P _ R _ S _
 - R _ N J _ Z - _ S _ Ñ _ R _ C _ N _ L _ P _ R _ _ N _ P _ M _ N _ H _
 M _ R C _ M _ S _ D _ C _ D _ _ S _ _ N S P _ R _ C _ N _ F _ N T _ S _
 F L _ R _ S _ P _ J _ R _ S _ F R _ T _ S _ C _ N S T _ T _ _ N _ N _ P _ M _
 D _ _ M P _ S _ B L _ S _ P _ R _ C _ N .

(B _ N J _ M _ N _ R B _ T _ T _)

Juegos de Lógica:

Nuestro camello favorito se ha enfadado con nosotros. Hoy ni siquiera ha querido mirar a la cámara porque piensa que los problemas que le hemos planteado ofenden a su inteligencia. Dice que son facilitos y pueriles. Echales un vistazo y comprueba si nuestro camello Ceferino tiene razón o no.



-Primero le hemos planteado que no hay nada más fácil que dibujar un cuadrado con dos rectas, ¿no crees?

-Le hemos contado que nuestra compañera Margarita tiene una cantidad fija de anillos y muchas ganas de usarlos todos. Resulta que si se pusiera tres anillos en cada dedo, Margarita se quedaría con cuatro dedos desnudos. Pero si se pone un anillo por dedo le sobrarían ocho anillos. ¿A que no es tan difícil averiguar cuántos anillos y cuántos dedos tiene nuestra compañera?

Solución al número anterior:

La moto

Basta con ver la posición del faro.

Posición correcta de los nº:

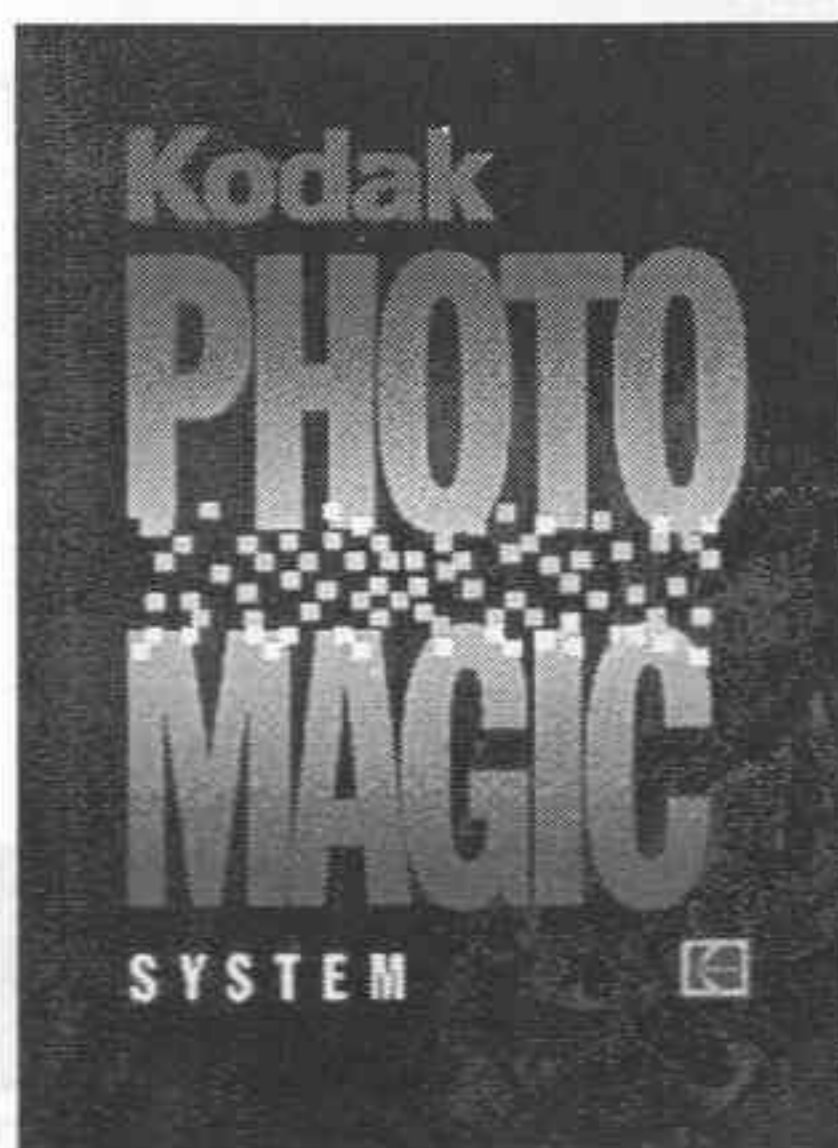
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 8 | 7 | 5 | 6 | 9 | 4 | 3 | 3 | 0 | 0 | | | | | | |
| 5 | 5 | 2 | 2 | 3 | 9 | 8 | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 | 3 | | | | |
| 9 | 7 | 5 | 9 | 3 | 3 | 3 | 2 | 2 | 0 | | | | | | | |
| | 6 | 9 | 2 | 4 | 5 | 3 | 7 | 0 | 0 | | | | | | | |
| | | 5 | | 9 | 7 | 9 | | 3 | | | | | | | | |
| | | | 3 | 7 | 4 | 2 | 5 | | | | | | | | | |
| | | | | 9 | 9 | 2 | | | | | | | | | | |
| | | | | | 3 | | | | | | | | | | | |
| | | | | | 2 | 7 | 2 | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | 5 | 1 | 3 | 9 | 3 | | | | | | | |
| | | | | | 0 | | 1 | 2 | 3 | | 6 | | | | | |
| | | | | | 8 | 7 | 9 | 2 | 5 | 3 | 1 | 4 | 3 | | | |
| | | | | | 5 | 3 | 2 | 1 | 0 | | 6 | 7 | 9 | 2 | 4 | |
| 2 | 9 | 6 | 1 | 5 | 4 | 0 | 0 | 1 | 2 | 3 | 6 | 5 | | | | |
| 3 | 3 | 2 | 2 | | 6 | 5 | 7 | | 9 | 9 | 2 | 0 | | | | |
| 4 | 3 | 5 | 7 | 2 | 1 | 0 | 9 | 2 | 4 | 3 | 2 | 1 | | | | |
| | 2 | 3 | 6 | 5 | 8 | | 7 | 9 | 4 | 2 | 3 | | | | | |
| | | 3 | 9 | 3 | 2 | 1 | 0 | 0 | 4 | 5 | | | | | | |
| | | | 6 | | 3 | 0 | 2 | | 1 | | | | | | | |
| | | | | 3 | 2 | 9 | 7 | 6 | | | | | | | | |
| | | | | | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | |
| | | | | | | 9 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | 7 | 2 | 7 | | | | | | | | |
| | | | | | | 3 | 1 | 0 | 0 | 2 | | | | | | |
| | | | | | | 7 | | 8 | 9 | 1 | | 0 | | | | |
| | | | | | | 2 | 1 | 6 | 4 | 3 | 2 | 1 | 5 | 7 | | |
| | | | | | | 4 | 6 | 7 | 7 | 6 | | 3 | 0 | 0 | 1 | 2 |
| 5 | 3 | 2 | 1 | 3 | 8 | 3 | 1 | 8 | 9 | 0 | 1 | 4 | | | | |
| 3 | 2 | 8 | 0 | | 4 | 3 | 3 | | 6 | 6 | 3 | 9 | | | | |

Revelamos
tus fotos en
color en
1 hora

FOTO-VIDEO

Forstillo

STUART, 52
Tfo. 892 1870
ARANJUEZ



NUEVO

¡Es muy fácil!
¡Copias de sus
copias en
unos minutos!
¡No necesita
negativos!
¡Calidad
fotográfica!

AM

Ordenadores

¡Tu tienda de informática!

C/. Gobernador, 141
Tel. y Fax.: 891 2891

ARANJUEZ

**"PROMOCION
MAYO '97"**

**REGALAMOS
la cuota de
conexión
con el
servicio**

Movistar Básico

¡Promoción válida hasta el 31 de Mayo de 1997!

Distribuidor Oficial: **Movistar**



HORARIO AUTOBUSES

| Días laborables salidas Madrid | | Días laborables salidas Aranjuez | |
|--------------------------------|-------|----------------------------------|-------|
| 7.15 | 15.00 | 6.15 | 12.00 |
| 8.00 | 15.30 | 6.45 | 13.00 |
| 9.00 | 16.00 | 7.15 | 13.50 |
| 9.30 | 17.00 | 7.45 | 14.30 |
| 10.00 | 18.00 | 8.15 | 15.15 |
| 11.00 | 19.00 | 8.30 | 16.00 |
| 11.30 | 20.00 | 9.00 | 16.30 |
| 12.00 | 20.30 | 9.30 | 17.00 |
| 13.00 | 21.00 | 10.15 | 17.45 |
| 14.00 | 22.00 | 11.00 | 19.00 |
| 14.15 | | | |

Domingos y festivos
9.00-11.00-13.00-16.00-19.00-22.00 (Madrid)
8.30-12.00-14.00-16.00-20.00 (Aranjuez)
En negrita: excepto sábados

HORARIO TRENES

| Aranjuez-Atocha | | | | | Atocha-Aranjuez | | | | |
|-----------------|-------|-------|-------|-------|-----------------|-------|-------|-------|-------|
| 5.30 | 7.45 | 11.04 | 15.04 | 19.34 | 5.50 | 8.05 | 12.25 | 16.25 | 20.25 |
| 5.45 | 8.00 | 11.34 | 15.34 | 20.04 | 6.05 | 8.25 | 12.55 | 16.55 | 20.55 |
| 6.00 | 8.15 | 12.04 | 16.04 | 20.34 | 6.20 | 8.55 | 13.25 | 17.25 | 21.25 |
| 6.15 | 8.30 | 12.34 | 16.34 | 21.04 | 6.35 | 9.25 | 13.55 | 17.55 | 21.55 |
| 6.30 | 8.45 | 13.00 | 17.04 | 21.34 | 6.50 | 9.55 | 14.25 | 18.25 | 22.25 |
| 6.45 | 9.04 | 13.06 | 17.34 | 22.04 | 7.05 | 10.25 | 14.55 | 18.55 | 22.55 |
| 7.00 | 9.34 | 13.34 | 18.04 | 22.34 | 7.20 | 10.55 | 15.25 | 19.25 | 23.25 |
| 7.15 | 10.04 | 14.04 | 18.34 | 23.04 | 7.35 | 11.25 | 15.55 | 19.55 | 23.55 |
| 7.30 | 10.34 | 14.34 | 19.04 | 23.34 | 7.50 | 11.55 | | | |

En negrita: laborales, excepto sábados. Duración del viaje 42 minutos

| Aranjuez-Toledo | | | | | Toledo-Aranjuez | | | | |
|-----------------|-------|-------|-------|-------|-----------------|-------|-------|-------|-------|
| 7.51 | 11.08 | 15.07 | 19.08 | 21.08 | 7.00 | 8.30 | 12.30 | 16.30 | 21.00 |
| 9.08 | 13.08 | 17.08 | 20.08 | | 7.30 | 10.30 | 14.30 | 18.30 | |

HORARIO PATRIMONIO NACIONAL

| | | | |
|---------------------|---------------|--------------------|---------------|
| Palacio Real..... | 10.00 - 17.30 | Casa Marinos | 10.00 - 17.30 |
| Casa Labrador | 10.00 - 17.30 | Jardines..... | 8.00 - 18.30 |

Op cpy oцrпr oбдуцзбу
фбне ВХАФП ДУСХИ-
ОАУ о□ф хеосубпр.
БФрдр б фц девкдр
хкеоср!

radio fuga
90.7 fm

Jueves
20.00 Continuidad musical
21.00 Rock en Fuga

Viernes
17.00 Continuidad musical
20.00 Manga-Zine
22.00 Takikardia Convulsiva
24.00 Las Emisoras Piratas del Piloto Automático (tertulia)

Sábados
11.00 La Brigada del Vicio
12.00 Sabática
17.00 El té de las cinco

LA ANTENA

onda aranjuez:
107.8 fm

De Lunes a Viernes
8.30 A Primera Hora
9.00 Directamente con María
10.00 Aranjuez Día a Día
12.00 Teléfono del Oyente
12.30 Música a la Carta
13.00 Directamente con María
14.00 Informativo Crónica 2
14.30 Crónica 2 Deporte
15.00 Todo Música

Lunes
19.00 Aguaviva

Martes
19.00 Aranjuez es otra historia

Miércoles
19.00 El Cronómetro

Sábado y Domingo
Durante las 24 horas del fin de semana se emite el programa "Todo música"

TELÉFONOS DE INTERÉS

| | | | |
|-----------------------------|----------|----------------------|-----------|
| Albergue transeuntes | 892 3765 | INEM | 892 4086 |
| Ambulatorio | 8922462 | Juzgado 1ª Instancia | 891 0167 |
| AISA (autobuses) | 8910183 | Juzgado Distrito | 891 0114 |
| Ayuntamiento | 8917442 | OCRE | 891 2044 |
| Biblioteca | 8910055 | Oficina Turismo | 891 0427 |
| | 8924386 | OMIC | 892 2600 |
| Bomberos | 8910080 | Onda Aranjuez | 891 0072 |
| Cámara Agraria | 8910232 | Patrimonio Nacional | 892 2588 |
| Cámara de comercio | 8910396 | Policía Local | 891 0022 |
| Cambaleo Teatro | 8921793 | Policlínica | 891 2492 |
| Cáritas | 8923981 | Polideportivo | 891 1916 |
| Centro Cultural I. Farnesio | 8924386 | Protección Civil | 892 36 86 |
| Centro Nuevas Tecnolog. | 8923050 | Radio Fuga | 892 0403 |
| Comisaría | 8910377 | Registro Propiedad | 892 0831 |
| Correos | 891 1132 | RENFE | 891 0202 |
| Cortijo (ayuntamiento) | 892 0714 | SEPRONA | 894 0008 |
| Cruz Roja | 891 0252 | Servicios Sociales | 892 1546 |
| CUATRO ESQUINAS | 892 0820 | Taxis | 891 1139 |
| Guardia Civil | 8910062 | Telégrafos | 891 1132 |
| Hospital 12 Octubre | 390 8000 | Unión Fenosa | 406 8000 |
| Hidrográfica Tajo | 535 0500 | Urgencias (SS) | 891 1430 |

FARMACIAS DE GUARDIA

| | |
|----------------------|----------------------------|
| Viernes, 9 | Moreras, 111 |
| Sábado, 10 | Stuart, 135 |
| Domingo, 11 | Gobernador, 87 |
| Lunes, 12 | Valeras, 13 |
| Martes, 13 | Ada Plaza Toros, 36 |
| Miércoles, 14 | Foso, 24 |
| Jueves, 15 | Loyola, 9 |
| Viernes, 16 | Cuarteles, 124 |

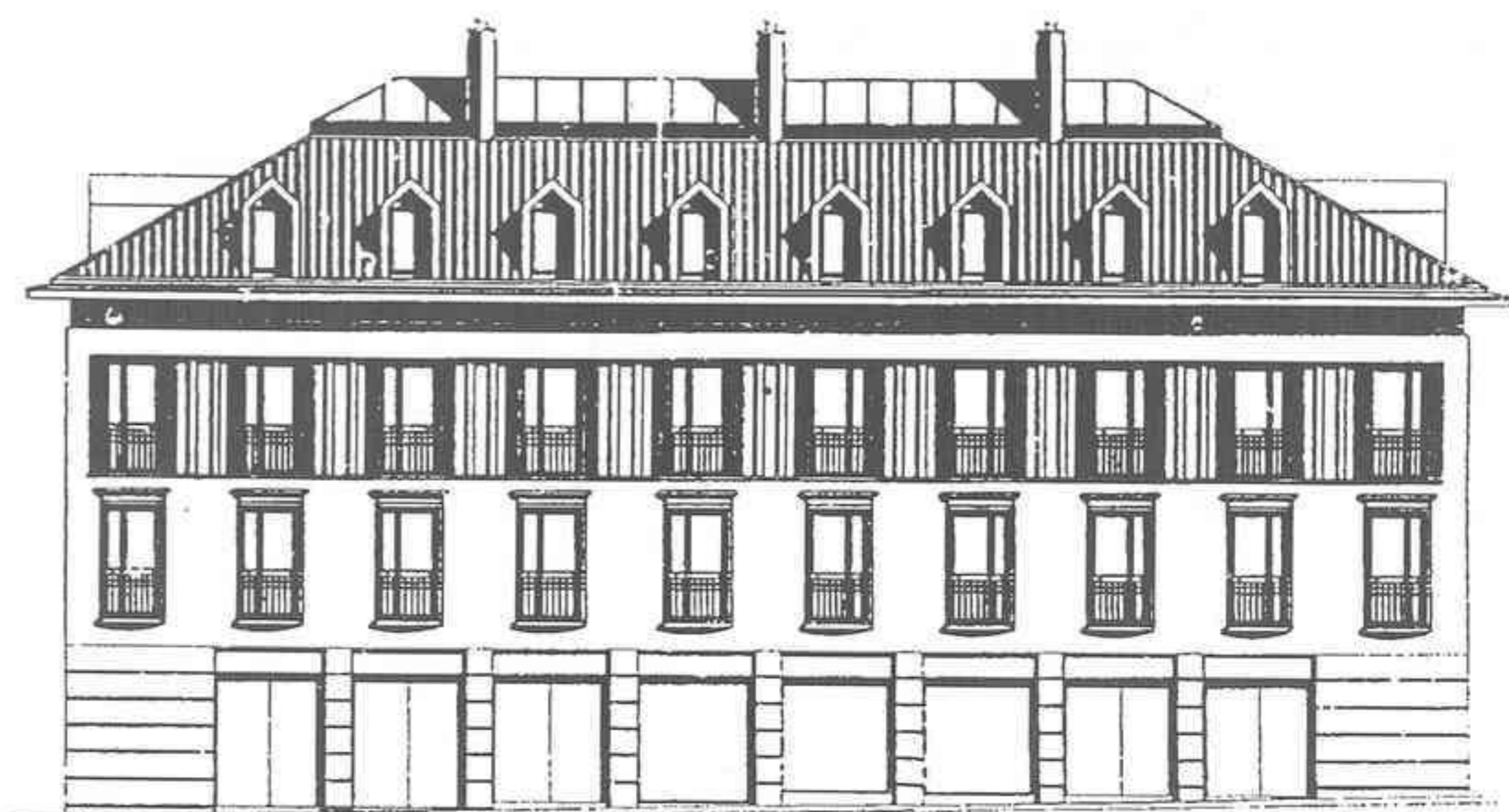
¿Dónde Encontrar CUATRO ESQUINAS?

Kioskos: San Pascual, Campo Fútbol Viejo, Glorieta 1º Mayo, Polideportivo, Alpajés, Infantas, Valeras, Quinielas Ayuntamiento, Colegio San Fernando.

Librerías: Alonso, Mavi, Santero, Halcón, Estudio, Suárez, Real Sitio, Almibar, Roda, Ven y Lee, Figaro y Noelia.

Centro Cultural I. Farnesio, Obra Social Cajamadrid y Oficina de Turismo

Edificio REY



C/. Abastos/ Rey/ San Pascual/ Concha

APARTAMENTOS

Desde...
6.500.000 ptas.
-EXTERIORES

LOCALES COMERCIALES Y GARAJES

Oficina de Ventas: c/ Postas, 51 ARANJUEZ
Tfno.: 891 11 87

HORARIO COMERCIAL

De Lunes a Viernes:

Mañanas de 10 a 13 h
Tardes de 17 a 19,30 h

COCHERAS Y PLAZAS DE GARAJE A ESTRENO

C/ Postas, 51

LOCALES COMERCIALES Y GARAJES EN "LAS CAÑAS"



METROGES, S.A.

C/ O' Donell, 32. 1º
28009 MADRID